

ТРЕБУЮТСЯ
СПЕЦИАЛИСТЫ И РАЗНОРАБОЧИЕ
НА ВСЕ ВИДЫ РЕМОНТНО-ОТДЕЛОЧНЫХ РАБОТ
/ПОНРАСКА, ШПАКЛЕВКА, УКЛАДКА ПЛИТКИ/
ЖЕЛАТЕЛЬНО С ОПЫТОМ РАБОТЫ. ДОСТОЙНАЯ ОПЛАТА /НА ЧЕК/
514-994-0706 / 438-476-5555

Жилая & коммерческая недвижимость
Ваша цель? агент по недвижимости
RE/MAX
Фатима
Лифанова
lifanovafatima@hotmail.com
(514) 825-8048 (514) 696-7700

СТРАХОВАНИЕ
ПРОФЕССИОНАЛЬНО И ДОСТУПНО
АРТЕМ РОТОВ
консультант по страхованию и инвестициям
M.Sc.FIN., MBA
| Покупка дома и ипотека | Визит гостей и путешествия | СТРАХОВАНИЕ жизни, здоровья | Пенсия | Инвестиции |
514-602-5250
a.rotov@finadviser.ca

| Канадская Медиа Группа | Canadian Media Group | Le Groupe de Médias Canadien |

ДЕЛОВОЙ
№44 2020г. **МОНРЕАЛЬ**
30 ОКТЯБРЯ – 05 НОЯБРЯ 2020

514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | www.wemontreal.com | e-edition.wemontreal.com/current-issue.pdf |

COVID-19 Квебек выделяет 25 миллионов на психологов для молодежи **СТР.3**

СТР. 5 Квебек перешагнул мрачный рубеж в 100 тысяч заболевших;

СТР. 6 Мировые СМИ – недельный обзор;

СТР. 9 Бизнесы Канады: Scotiabank;

СТР. 10 Новости за неделю: КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ;

СТР. 11 Мой Монреаль: Озера Квебека;

СТР. 13 Иммиграционные нововведения от Александры Мельниковой;

СТР. 21 Бизнес-словарь: Слова, плотно вошедшие в нашу жизнь;

СТР. 22 Минута юмора: Это же Хэллоуин, детка!;

СТР. 23 Образование | культура: Слова и их история;

И многое другое...

СТРАХОВАНИЕ
Димка Петрова
страховой брокер
832, Blvd. Decarie suite 104 H4L 3L9
тел: **514-920-0990**
Не стравхуйтесь, пока не позвонили мне
АВТОМОБИЛИ
ДОМ И ИМУЩЕСТВО
ЖИЗНЬ И ЗДОРОВЬЕ
MEDICARE ВИЗИТЕРОВ
petrovadimka@yahoo.ca
fax: 514-807-4381

Multi-Prêts **ИПОТЕКА**
HYPOTHEQUES
У Вас вопросы - у меня решения!
• предквалификация
• покупка недвижимости
• рефинансирование
• консолидация долгов
Наталья АРМАН
Courtier hypothécaire
narman@multi-prets.com
514.402-2216

ПОКУПКА / ПРОДАЖА
НЕДВИЖИМОСТИ
ФИНАНСИРОВАНИЕ ПОКУПКИ
Z Immobiliers
СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ:
\$1000 НА УСЛУГИ НОТАРИУСА
ВЕСЕЛИНА САНДРЕВА
ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ АГЕНТ ПО НЕДВИЖИМОСТИ И ИПОТЕЧНЫЙ БРОКЕР
514-651-2097
vsandрева@gmail.com

100% защита
ваших интересов!
21 CENTURY 21
Лев ГОЛБЕРГ
брокер по недвижимости
514-889-3595

САМОЕ ДОРОГОЕ
нуждается в защите!
• авто
• жильё
• жизнь
• путешествия
514-515-5133
ГЕННАДИЙ КРИСТЕЛ
СТРАХОВАНИЕ

21 CENTURY 21
ИРИНА ГОСТРАЯ
Брокер по недвижимости
(Real Estate Broker)
irgostr@gmail.com
438-492-5599

www.courtiersmultiplus.com
Владлен КОРМАКОВ
Независимый страховой брокер
Надежная страховка и жизнь - иногда равнозначные понятия
СТРАХОВАНИЕ
• Автомобилей
• Имущества • Домов
Ваш брокер - наилучший источник информации и ваша лучшая страховка
• Tel : (514) 453-8484 •
k.vladlen@gmail.com



CANADA TOUR

Индивидуальные туры по Канаде
МОНРЕАЛЬ, ТОРОНТО, КВЕБЕК, ВАНКУВЕР

canadaguidetour.com | tours@canadaguidetour.com | 514-659-8459 | 410 St-Nicolas, suite 245

Жилая & коммерческая недвижимость

агент по недвижимости
Фатима Дифанова
lifanovafatima@hotmail.com

Влюбленный в свое дело риэлтор широкого профиля, свободно владеющий русским, французским и английским языками, сделает все возможное для русско-язычных клиентов, желающих инвестировать, жить и наслаждаться жизнью.

Ваша цель
RE/MAX *лучше по МХ* ?

Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome
de Re/Max Québec inc.

(514) 825-8048 (514) 696-7700

ESSOR ASSURANCES **СТРАХОВАНИЕ**

60 ЛЕТ НА РЫНКЕ!

Ваш брокер
Габриела МАСТЕРОВА
gabriela.masterova@essor.ca

ДОМА
АВТОМОБИЛИ
ИМУЩЕСТВО

БОЛЕЕ 14 ФИЛИАЛОВ В КВЕБЕКЕ

(514) 457-5000 ext. 30162 www.essor.ca

БЕРИ ОТ ЖИЗНИ ПО ПОЛНОЙ. ПЕРЕСАЖИВАЙСЯ НА LEXUS 2020 УЖЕ СЕЙЧАС.



LEXUS RX

2021 RX 350	
Процентная ставка аренды от 2.9% 40 месяцев	Оплата каждые две недели \$268^S Начальный взнос \$ 7,277
Стоимость автомобиля \$58,857^S	
Пробег 48000 км, затем 0,20\$ за каждый дополнительный км	

В НАЛИЧИИ

Концерны LEXUS в Монреале / LEXUSMONTREAL.CA

СКИДКИ ЗАКАНЧИВАЮТСЯ 02 НОЯБРЯ. ОБРАЩАЙТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ LEXUS ПРЯМО СЕГОДНЯ.

450 923 7777 5770, boulevard Taschereau, Brossard, QC J4W 1M6

Помощь в финансировании.
Финансовый директор **Инна Харитоновна ext. 3035**
Продавец-консультант (новые автомобили) **Елизавета Кузнецова ext. 3029**
Подержанные автомобили. Информация по-русски **ext. 3021**

www.lexusgabrielbrossard.com

*Delivery Credits предоставляются розничным клиентам при покупке или аренде некоторых новых автомобилей Lexus 2020/2021 авторизованного дистрибьютора Lexus Канада и будут вычитаться после добавления налогов к общей окончательно утвержденной стоимости. Автомобиль должен быть приобретен/взят в аренду, зарегистрирован и доставлен до 2 ноября 2020 года. Предложения подлежат изменениям и отмене без предупреждения. Предложения по аренде предоставляются через Финансовые службы Lexus на основе одобренного кредита.
Пример аренды модели Lexus 2021 RX 350 s4x 4 в течение 40 месяцев с годовой процентной ставкой 2,9%, полная стоимость автомобиля - \$58,857. Оплата раз в 2 недели в размере 268\$ с депозитом \$7,277 или равноценным обменом и без гарантийного взноса (0 \$), а первый взнос за две недели требуется в начале контракта аренды. В течение срока аренды требуется 84 выплаты раз в 2 недели. Общая сумма выплат за аренду - \$30,504. Общий километраж ограничен пробегом 48 000 км, за каждый дополнительный километр взимается сборы 0,20 \$. Полная стоимость Lexus включает фракт./PDI (\$2,095), сборы за новые шины (\$15), EHF фильтры (\$2), дилерские сборы (\$495) и А/С (\$100). Налоги, разрешение, регистрационные номера, дилерские сборы (если имеются) и страховка оплачиваются дополнительно. Налоги, регистрационные номера и страховка оплачиваются дополнительно. Эти предложения имеют ограниченный срок действия и относятся только к розничным клиентам дистрибьюторов-участников программы Lexus в Квебеке. Может потребоваться заказ от дилера (но может быть невозможен при некоторых обстоятельствах). Все эти предложения могут быть изменены или отменены без предупреждения. Предложения вступают в силу с 1 октября и заканчиваются 2 ноября 2020, за исключением случаев продления или пересмотра. Свяжитесь с представителем вашего дилера Lexus за более подробной информацией.

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ 30 ОКТЯБРЯ – 05 НОЯБРЯ 2020
 №44 2020г. CMG

514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | www.wemontreal.com | e-edition.wemontreal.com/current-issue.pdf |

ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ: WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

Квебек выделяет 25 миллионов на психологов для молодежи



На эти деньги будут наняты дополнительные специалисты для помощи молодым людям и их семьям.

После опроса, в котором психологи проинформировали, что все больше и больше квебекцев страдают от беспокойства во время пандемии COVID-19, заместитель министра здравоохранения Лайонел Кармант заявил, что правительство добавит денег в сеть здравоохра-

вохранения и социальных услуг.

По словам министерства, эта сумма позволит нанять более 250 специалистов - социальных работников, специализированных учителей, медсестер, психологов - на полную занятость.

«Основная проблема в том, что мы не смогли сократить время ожидания для молодежи, - сказал Кармант на пресс-конференции в законодательном собрании. - В целом список ожидания сокращается, но мы должны подготовиться, потому что проблема может сохраниться и после пандемии. Нам необходимо значительно улучшить нашу систему психического здоровья».

Кармант также проинформировал, что ряд ранее принятых мер позволил Квебеку - несмотря на пандемию - сократить время ожидания консультации для взрослых на 48 %. Если в 2019 году в очереди на прием было 28 тыс. взрослых, то сегодня это количество сократилось до 16 тыс. Однако очередь из молодежи, у которой есть свои, особые типы проблем, связанные с пандемией, сократилась только на 20 %. Сейчас в листе ожидания молодежи 5 тыс. человек. Основная причина, по которой список ожидания сократился, заключается в том, что в мае прошлого года Квебек добавил 31,1 миллиона долларов к этому сектору.

Меня рекомендуют друзьям!



ПОКУПКА ПРОДАЖА
ЖИЛЬЯ И ДОХОДНЫХ ДОМОВ

Ольга Успенская
 courtier immobilier
 Опыт работы более 20 лет
514-999-9260

Все новости о недвижимости:
www.RussianRealtorMontreal.com

STRUCTURE AGENCE IMMOBILIERE
НЕДВИЖИМОСТЬ ЖИЛАЯ И КОММЕРЧЕСКАЯ
 с 2013 года

ФИНАНСИРОВАНИЕ ПОКУПКА-ПРОДАЖА

- Консолидация долгов
- Частный кредит
- Flip и т.д.

immodanylov@gmail.com
Максим ДАНИЛОВ
 Real Estate Broker
 Mortgage Broker

514.601.1691

www.maximmo.ca
 www.structurequebec.com

Виталий ГУМЕНЮК
 НОТАРИУС
 (украинский, русский, французский, английский)

- ▶ Сделки с недвижимостью (покупка, рефинансирование).
- ▶ Наследство. Завещания.
- ▶ Регистрация браков. Брачные контракты.
- ▶ Мандаты и доверенности.
- ▶ Нотариальное заверение и легализация документов.
- ▶ Юридические консультации.

514.748.6539
 (доп. 23)
 vgumeniuk@notarius.net

665, boulevard Décarie
 Montréal (Saint-Laurent), Qc H4L 3L3

Metro Du Collège

514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com



НАТУРОПАТИЧЕСКАЯ КЛИНИКА ПО СНИЖЕНИЮ ВЕСА И ОМОЛОЖЕНИЮ

CLINIQUE D'AMAIGRISSEMENT, ANTI-ÂGE ET DE SANTÉ NATURELLE / WEIGHT LOSS, ANTI-AGE AND NATURAL HEALTH CLINIC

5500, Sherbrooke Est
Montréal, QC, H1N5L5
www.medicalspamontreal.com
514-998-0998 ext.2

5725, avenue De Monkland
Montréal, QC, H4A1E7
www.911slim.com
514-998-0998 ext.1

10-A Salaberry Sud Ave,
Chateauguay, QC, J6J5E8
www.medicalsparivesud.com
514-998-0998 ext.3

Осенние скидки!

ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ТЕЛА

- Липомассаж:
 - 5 процедур за \$ 350;
 - 10 процедур за \$ 650;
 - 15 процедур за \$ 925 +tx + скидка 40% на антицеллюлитный крем Rivage.
- Липолазер:
 - 5 процедур за \$ 260;
 - 10 процедур за \$ 500.
- Ультразвуковая кавитация (20 мин):
 - 5 процедур за \$ 250;
 - 9 процедур за \$ 440.
- Slimwave:
 - 5 treatments за \$ 325;
 - 10 treatments за \$ 575.
- 10 липомассажей + 10 липолазеров (20 мин) за \$ 1075.
- Coolsculpting:
 - 4 цикла за \$ 2400 + ПОЛУЧИТЕ 1 HotSculpting от Fotona и 1 липолазер **БЕСПЛАТНО!**

ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ЛИЦА

- FOTONA Hot Sculpting:
 - 3 процедуры за \$ 390;
 - 6 процедур за \$ 750.
- 1 микродермабразия + 1 европейская процедура для лица + 1 фракционный лазер за \$ 260;
- 2 микродермабразии + 2 IPL за \$ 400;
- 2 микродермабразии + 1 химический пилинг + 2 IPL за \$ 480;
- 4 процедуры фракционным лазером за \$ 600;
- 4 процедуры абляционного лазера Fotona за \$ 450.

ИНЪЕКЦИИ

- 30 единиц ботокса за \$ 240;
- Гиалуроновая кислота от \$ 289;
- 3 Micro Needling за \$ 540.

НИТЕВОЙ ЛИФТИНГ

абсолютно новый, революционный метод подтяжки лица!

МИНИ-ЛИФТИНГ ВЕРХНЕЙ И НИЖНЕЙ ЧАСТЕЙ ЛИЦА

\$ 950 (рег. цена \$ 1500).
Время акции ограничено!

ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ

нашей удивительной скидкой на революционную процедуру **PROFOUND** УХОД ДЛЯ ТЕЛА И / ИЛИ ЛИЦА – только на ограниченное время – 2 по стоимости 1



ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ www.911spamedical.com 514.998.0998



...Votré Magasin d'Aliments Naturels et Suppléments

ДОСТАВКА ЗАКАЗОВ НА ДОМ

www.naturesante.ca

+1 514 738 4638

Удобное расположение
5006 Queen Mary Rd
Montreal, QC H3W1X2

 **SNOWDON**

Мы предлагаем более 7000 наименований продуктов по самым по самым конкуретным ценам от органического хлеба, муки, молока, кошерных закусок до витаминов, натуральной косметики, продуктов для бодибилдинга, неаллергичных чистящих средсты и тд.



ЧАЙ МАТЧА НИН ДЗЯ

ПРОСТО ДОБАВЬТЕ ЕГО В БУТЫЛКУ С ВОДОЙ, ВСТРЯХНИТЕ И ВПЕРЕД!

ЛИСТЬЯ МАТТЯ-НИНДЗЯ - ЭТО СПЕЦИАЛЬНО ОТОБРАННЫЕ ЛИСТЬЯ ТЕНЧА, КОТОРЫЕ ОЧИЩЕНЫ ОТ ПАРА И ТОНКО ИЗМЕЛЬЧЕНЫ В ТЕЧЕНИЕ БОЛЕЕ ДЛИТЕЛЬНОГО ПЕРИОДА, ЧЕМ ОБЫЧНЫЙ МАТТЯ, ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ СУПЕРАСТВОРИМЫЙ И ПРЕВОСХОДНЫЙ ВКУС МАТЧА.

МАТЧА НИНДЗЯ ЛЕГКО ИСПОЛЬЗОВАТЬ, ПОТОМУ ЧТО ОН ПРЕКРАСНО РАСТВОРЯЕТСЯ В ХОЛОДНОЙ ИЛИ ТЕПЛОЙ ВОДЕ.

НАШИ ЧАСЫ РАБОТЫ:

- с понедельника по пятницу:
с 10:00 до 20:00
- в выходные:
с 11:00 до 19:00

МЫ ДЕЛАЕМ ДОСТАВКУ НА СЛЕДУЮЩИЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ ИЛИ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ (ЕСЛИ ВЫ ЗАКАЗЫВАЕТЕ ДО 11 УТРА)

ДОСТАВКА ЗАКАЗОВ НА ДОМ

5006 Queen Mary Rd
Montreal, QC H3W1X2

ПОСЕТИТЕ НАШ МАГАЗИН

 **SNOWDON**



СТРАХОВАНИЕ

ПРОФЕССИОНАЛЬНО И ДОСТУПНО

АРТЕМ РОТОВ

консультант по страхованию и инвестициям
M.SC.FIN., MBA

Когда я вам нужен?

- Покупка дома и ипотека
- Визит гостей и путешествия
- Страхование жизни, здоровья
- Пенсия
- Инвестиции

514-602-5250

a.rotov@fnadviser.ca

Церковь Святая Троица
объединилась с Евангельской
Пятидесятнической Церковью и
сменила адрес и свое название



**ЕВАНГЕЛЬСКАЯ
ПЯТИДЕСЯТНИЧЕСКАЯ
ЦЕРКОВЬ**
(EVANGELICAL PENTECOSTAL CHURCH)

СЛУЖЕНИЯ:
ВОСКРЕСЕНЬЕ - 11:00, СРЕДА - 19:00.
5116 RUE SAINT-URBAIN,
MONTRÉAL, QC H2T 2W5
Т. 514 6794551
ПАСТОР Вячеслав Седелников
Мы рады встрече с вами!

Прогноз погоды. МОНРЕАЛЬ. 30 октября – 05 ноября 2020г.

Пт 30.10	 +3	Сб 31.10	 +5	Вс 1.11	 +8	Пн 2.11	 +1	Вт 3.11	 0	Ср 4.11	 +13	Чт 5.11	 +14
-------------	--	-------------	--	------------	--	------------	---	------------	---	------------	---	------------	---

О ЧЕМ ПИШУТ.



Квебек перешагнул мрачный рубеж в 100 тысяч заболевших

Количество смертей в провинции, связанных с вирусом, в настоящее время составляет 6 143 человека.

В субботу в Квебеке было зарегистрировано 1009 новых случаев COVID-19, и еще 879 случаев в воскресенье, в результате общее количество заболевших достигло 100 114 с момента регистрации первого случая 29 февраля. Квебек регистрировал более 1000 случаев в день 7 раз за последние 10 дней. Впервые за неделю Монреаль не стал регионом с самым большим числом новых случаев заболевания - его обогнал Montérégie, насчитавший 162 новых заболевших.

Квебекские случаи все еще составляют львиную долю от общего числа зараженных в Канаде, которое в субботу вечером составляло 213 959 человек. Онтарио, провинция, занимающая "2 место" по количеству заболевших, превысила 1000 случаев в день в воскресенье, достигнув в общей сложности 70 373 случаев.

Кэтрин Хэнкинс, профессор общественного здравоохранения в Университете Макгилла и сопредседатель Целевой группы по иммунитету от COVID-19, говорит, что в ожидании холодной зимы необходимо активизировать меры общественного здравоохранения. Однако, считает она, "основной задачей будет достижение баланса между мерами по дистанцированию для снижения темпов распространения вируса и проблемами психического здоровья, вызванными потерей социальных контактов, особенно в связи с тем, что зимняя погода заставляет людей находиться в помещении". Тем не менее, Хэнкинс напоминает, что "плохой погоды не бывает, есть только плохая одежда". Она предлагает проводить как можно больше времени на улице, одевшись соответственно.

Также Хэнкинс предположила, что для борьбы с распространением вируса следует уделять больше внимания приложению для отслеживания контактов, а также усилить меры по защи-

те уязвимых жителей учреждений длительного ухода, которые сильно пострадали во время первой волны.

Джей Кауфман, эпидемиолог из Университета Макгилла, сказал, что с 800-1000 случаев в день в течение почти трех недель «не так уж плохо для Квебека» по сравнению со многими европейскими странами и США. По его словам, количество новых случаев в Квебеке снизилось, что свидетельствует о том, что меры дистанцирования работают.

«Однако количество больных не уменьшается, а количество госпитализаций растет, и поэтому я подозреваю, что мы не сможем снова открыть закрытые предприятия еще некоторое время, что является ужасной новостью для этих бизнесменов», - добавил он.

ПРИТЧА НЕДЕЛИ: «НЕПРОСТОЙ ЖРЕБИЙ или КАК ОБХИТРИТЬ ХИТРЕЦА»

В Лондоне жил купец, имевший несчастье задолжать ростовщику большую сумму денег. А тот – старый и уродливый – заявил, что простит долг, если купец отдаст ему в жены свою дочь.

Отец с дочерью пришли в ужас.

Тогда ростовщик предложил тянуть жребий. В пустой кошелек он положит два камешка – черный и белый. Девушка должна была вытащить один из них. Если ей попадется белый камень – она останется с отцом, если черный – станет женой ростовщика. Долг будет прощен в любом случае.

Дочь хотела помочь папе избавиться от долгов. И согласилась принять это предложение.

Когда ростовщик клал в кошелек камешки, девушка заметила недобрую улыбку на лице ростовщика, и заподозрила неладное.

— А вдруг он положил оба камешка черные? – подумала девушка, и решила проверить.

Так и оказалось. Дочь купца сначала хотела об этом заявить, но... передумала.

Они пошли в сад. Девушка сунула руку в кошелек, вытащила камешек, и,

не взглянув на него, как будто случайно выронила его на дорожку. Камешек мгновенно затерялся среди других. Сложно было определенно сказать, какой из лежащих на дорожке камней только что выпал из рук девушки.

— Ах, какая досада, — воскликнула девушка. — Ну, да это дело поправимое. Мы посмотрим, какого цвета камешек остался в кошельке, и тогда узнаем, какой камешек вытащила я.

Она снова засунула руку в кошелек и показала свидетелям оставшийся черный камешек.

— Значит, первым я вытащила бе-

лый камешек, — обрадовалась девушка.

Разгневанный ростовщик всё понял, но не мог признаться в своем мошенничестве. И ему пришлось списать долг купца и его дочери.



О ЧЕМ ПИШУТ.

МИРОВЫЕ СМИ - НЕДЕЛЬНЫЙ ОБЗОР



nos partenaires
our partners

ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ «МИР - КАНАДА - КВЕБЕК» НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

The Washington Post

1

Как закончится 2020? Мы спросили об этом голливудских сценаристов

28 октября 2020 г.

Если бы 2020 год был телесериалом, то его сценарий был бы сочен ужасным. Конкурирующие сюжетные линии, резкие повороты событий в духе мыльных опер, однобокие злодеи. Газета попросила голливудских сценаристов поделиться своими соображениями.

Tages-Anzeiger

2

Витамин D - секретное оружие против коронавируса?

28 октября 2020 г.

Швейцарское общество питания рекомендует принимать повышенную дозу витамина D в качестве профилактики коронавируса, однако органы здравоохранения осторожны в своих рекомендациях.

Süddeutsche Zeitung

3

Жительницы Польши готовятся к всеобщей забастовке

28 октября 2020 г.

Резким ужесточением запрета абортс правительство в Варшаве провоцирует протест, которого оно, по-видимому, не ожидало. Власти шокированы тем, что демонстрации проходят даже в маленьких городах и деревнях.

Der Spiegel

4

Комиссия по Антарктике спорит о крупнейшей в мире природоохранной зоне

29 октября 2020 г.

Еще в 2016 году ЕС представил АНТКОМ предложение по созданию в Антарктике крупнейшей в мире природоохранной зоны, однако проект блокируется Россией и Китаем, в том числе по геополитическим и экономическим соображениям.

Tagesspiegel

5

Почему, собственно говоря, никто не привлекает Китай к ответу?

29 октября 2020 г.

Китай во многом способствовал коронавирусной катастрофе и должен внести значительный вклад в восстановление. Об этом наконец должно заговорить международное сообщество, считает издание.

Die Welt

6

Летучие мыши тоже соблюдают дистанцию, когда болеют

29 октября 2020 г.

То, что во время пандемии многим из нас все еще дается тяжело, летучие мыши делают добровольно: во время болезни они соблюдают социальную дистанцию, воздерживаясь от контакта с сородичами.

Frankfurter Allgemeine

7

Каждая седьмая жертва Covid-19 умирает от мелкой пыли в воздухе?

27 октября 2020 г.

Плохой воздух - сообщник Sars-CoV-2: ученые подсчитали, в каких регионах мира частицы продуктов сгорания ускоряют разрушительное действие возбудителя.

Le Figaro

8

Быстрее теряют антитела люди с бессимптомным течением Covid-19

27 октября 2020 г.

Как установили британские ученые, в организме людей с бессимптомным течением Covid-19 антитела исчезают быстрее, чем у тех, у кого проявились симптомы нового коронавируса.

Le Figaro

9

Теракт в Ницце: минута молчания в Национальном собрании, ошеломленный политический класс

29 октября 2020 г.

Известие о террористической атаке в четверг утром в церкви Нотр-Дам в Ницце во Франции, в результате которой трое человек погибли и несколько человек получили ранения, шокировала французских чиновников и политиков.



ХОТИТЕ ЗНАТЬ ПОСЛЕДНИЕ НОВОСТИ МИРА, МОНРЕАЛЯ, КВЕБЕКА?
wemontreal.com
ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!



СЕРВИС от Канадской Медиа Группы



**ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ПРОДВИЖЕНИЕ
И РАСКРУТКА ВАШЕГО БИЗНЕСА
В СОЦСЕТЯХ!**

514-909-6446

**ДОВЕРЬТЕ ПРОДВИЖЕНИЕ ВАШЕГО БИЗНЕСА
ПРОФЕССИОНАЛАМ!**

Впечатления на любой вкус

Огромная коллекция фильмов
и сериалов в видеотеках.

Выбирайте чем себя впечатлить
вечером на Хэллоуин!



280+ каналов

из России, Украины, стран СНГ и Израиля

Архив передач

14 дней

Мультирум

одновременный просмотр на трех устройствах

Видеотека

30 000 фильмов

KartinaCanada.com | 1 844 477 8788

5136 Boulevard Décarie, Montréal
Рядом с рестораном Le Georgia



MÉTAL ROOF

— MONTREAL —

**МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ
КРЫШИ
САМОГО
ВЫСОКОГО
КАЧЕСТВА**

metalroofmontreal@gmail.com

1200 McGill College Ave.
Suite 1100
Montreal, QC, H3B 4G7



438-300-9264

metalroofmontreal.ca

ОДОБРЕНО ЗАКАЗЧИКАМИ!

SCOTIABANK

Виктория Христова



Окончание, начало в №43

Три основных подразделения:

- Канадский банкинг — все основные виды банковских услуг в Канаде. Обслуживает около 10 млн клиентов через сеть из более 1000 отделений, 3900 банкоматов, а также через интернет-банкинг и мобильные платёжные приложения. 55 % прибыли приходится на обслуживание частных клиентов и мелкого бизнеса, 28 % — на управление активами, 17 % — на коммерческий банкинг.

- Международный банкинг — банковские услуги вне Канады. Самая широкая международная сеть среди канадских банков, включающая около 2000 тысяч отделений, 4600 банкоматов, мобильный и интернет банкинг. Обслуживает более 13 млн клиентов в Латинской Америке и Карибском регионе.

- Глобальный банкинг и рынки — обслуживание корпораций и финансовых институтов.

Брайан Портер (Brian J. Porter) — президент (с 2012 года) и главный управляющий (CEO, с 2013 года). В Scotiabank с 1981 года. Окончил Университет Далхаузи в Новой Шотландии (почётный доктор юридических наук).

Акции Bank of Nova Scotia котируются на фондовых биржах Нью-Йорка, Торонто и Тринидада и Тобаго. Общая стоимость акций (рыночная капитализация) на февраль 2016 года составила \$49,5 млрд.

Штаб-квартира банка находится в третьем по высоте небоскрёбе Торонто и всей Канады, Scotia Plaza. С 1993 по 2012 год банк был владельцем этого здания, построенного в 1985—1988 годах. С этим небоскрёбом соединяется старая штаб-квартира, 27-этажное здание, построенное в 1946—51 годах.

Scotiabank является спонсором «Pitch for Israel», спортивного центра в Калгари Scotiabank Saddledome с 8 октября 2010 года. Scotiabank — официальный банк Национальной хоккейной лиги и Ассоциации игроков Национальной хоккейной лиги, а также NHLPA, НХЛ выпускников, хоккейной канадской женской лиги. Кроме того, Nova Scotia является спонсором Little NHL. Nova Scotia был основной спонсором боксёра Мигеля Котто в бою 2009 года с Мэнни Пакьяо. Был официальным банком Кубка мира по крикету в 2007 году. С 2008 года Scotiabank является официальным спонсором канадской команды по крикету и спонсором T20 на чемпионате Канады. В 2010 году Scotiabank был спонсором Чемпионата мира по ралли в Corona Ралли Мексика.

В 2007 году Scotiabank и Cineplex создали награду SCENE. Программа позволяет зарегистрироваться на

специальную карту, которая дает скидки.

С 2007 по 2010 год, Scotiabank стал спонсором Nova Scotia Nuit Blanche в Торонто.

В 2009 году банком выделено более 39 млн долл. в спонсорства и пожертвований различных канадских и международных проектов и инициатив, в первую очередь в сфере образования, здравоохранения, социальных услуг и культуры и искусства.

В 2011 году Scotiabank стал спонсором карнавала Caribana Торонто, теперь известного как Scotiabank Caribbean Carnival Toronto.

BNS является членом Ассоциации канадских банкиров (Canadian Bankers Association) и зарегистрирован в Канадской корпорации страхования депозитов (Canada Deposit Insurance Corporation), федеральном агентстве, страхующим вклады всех лицензированных банков Канады. Он также является членом:

- Interac — канадская сеть электронных финансовых транзакций;
- VISA International Service Association;
- MasterCard в странах Карибского бассейна;
- Plus Network для пользователей карты Visa;
- NYCE — межбанковская сеть банкоматов в США и Канаде;
- CarIFIS — межбанковская сеть банкоматов на Барбадосе;
- LINX — межбанковская сеть банкоматов;
- MultiLink — межбанковская сеть банкоматов;
- Global ATM Alliance — межбанковская сеть банкоматов.

Вот так вершится история, начавшаяся когда-то очень давно и незатейливо. 31 декабря 1831 года большая группа Галифакских бизнесменов собралась в кофейне Merchants Exchange, чтобы обсудить необходимость создания государственного банка в качестве альтернативы частной Галифакской банковской компании. Три месяца спустя, 30 марта 1832 года, королевское согласие было дано на законопроект, включающий "президента, директоров и компанию Банка Новой Шотландии" с уставным капиталом в 100 000 фунтов стерлингов, из которых 50 000 фунтов должны были быть выплачены до начала официального открытия бизнес-банка. Банк Новой Шотландии стал первым чартерным банком в Новой Шотландии и провел свое первое собрание акционеров в кофейне Merchants Exchange 10 мая 1832 года. К 29 августа того же года банк Новой Шотландии открылся для бизнеса в здании Джона Романа. Первоначальный штат состоял из: кассиров Джеймса Фор-

мана, Александра Пола, Бенджамина Карлайла и сильного Джеймса Максвелла. Первым президентом банка был избран Достопочтенный Уильям Лоусон.

В канун первого года 20-го века Банк Новой Шотландии имел сильную базу в приморских районах, а также начал национальную и международную сеть. В 1874 году Сент-Джон, Нью-Брансуикский филиал стал первым агентством Банка Новой Шотландии за пределами Новой Шотландии. Девять лет спустя банк слился с Юнион-банком Острова Принца Эдуарда.

К началу 1900-х годов была создана сеть филиалов от побережья до побережья, которая продолжала расширяться за счет слияний с другими крупными банками. Они включали в себя: Банк Нью-Брансуика в 1913 году, Банк Метрополитен в 1914 году и Банк Оттавы в 1919 году. Благодаря этим объединениям банк Новой Шотландии прочно утвердился в качестве национального учреждения и крупного канадского банка.

Экономический бум после Второй мировой войны привел к новому росту Scotiabank. К числу многих новшеств, впервые введенных Scotiabank в этот период, относятся: кредиты Scotia Plan, один из первых продуктов потребительского кредитования в Канаде; публичная торговля золотом; и назначение первых женщин-менеджеров филиалов в канадской истории.

В 1960-х и 1970-х годах Scotiabank начал расширять свою сеть в Азии. Когда в конце 1980-х и 1990-х годов сектор финансовых услуг был дерегулирован, банк еще больше диверсифицировал свои канадские операции путем крупных приобретений, включая инвестиционного дилера Маклеода Янга Вейра в 1988 году и трастовые компании Montreal Trust в 1994 году, а также National Trust в 1997 году. В течение 1990-х годов Scotiabank продолжал расширять свое присутствие в Центральной и Южной Америке, что сделало его одним из самых подлинно международных банков в мире.

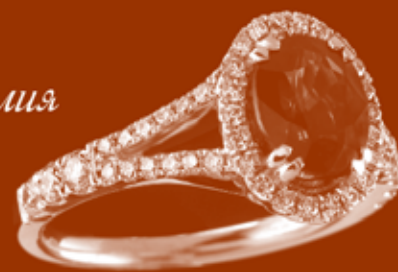
Сегодня Scotiabank стал ведущим банком в Северной и Южной Америке. Он помогает своим клиентам, их семьям и сообществам достичь успеха с помощью широкого спектра консультаций, продуктов и услуг, включая ведение личного и коммерческого банковского счета, управление капиталом и инвестициями, а также управление на рынках капитала. С командой примерно из 97 000 сотрудников и активами более 1,2 трлн долларов (по состоянию на 30 апреля 2020 года) Scotiabank торгуется на фондовой бирже Торонто (TSX: BNS) и Нью-Йоркской фондовой бирже (NYSE: BNS).

Precious memories

Принимаем ювелирные изделия на починку и реставрацию

Ювелирные изделия компаний - банкротов

до 50% скидки



514-284-7377 (обратитесь к Олегу).
Договоритесь пожалуйста о встрече заранее
1410 Stanley st. # 412

НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ

КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ «МИР - КАНАДА - КВЕБЕК» НА САЙТЕ: WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

Школы нельзя ТРЦ – у «Запада» и «Востока» разные запреты на Хэллоуин

Хэллоуин – один из самых любимых праздников в Канаде, а в странах СНГ его начали праздновать не так давно.

В школах Монреаля сегодня отмечают Хэллоуин, и это единственное место в Квебеке, где дети могут отметить праздник с друзьями. Учителя приготовили своим ученикам квесты на свежем воздухе и устроили костюмированные вечеринки во дворе школы. По решению правительства провинции, праздники для взрослых запрещены, но можно устроить небольшую вечеринку дома с семьей и прийти понаблюдать за праздником детей, соблюдая дистанцию. Но жителями Квебека еще повезло, ведь в некоторых регионах в Онтарио не рекомендовано праздновать Хэллоуин даже детям. Однако жителям, которые не могут отказаться от веселья, попросили подойти к сбору конфет творчески, соблюдая расстояние. Можно передавать конфеты с помощью клюшки или построить «конфетные магистрали», для безопасной доставки конфет детям. Также рекомендуют продумать праздничный наряд так, чтобы медицинская маска была частью образа.

В США, самой пострадавшей от COVID-19 стране, решили отказаться от шумных вечеринки и аттракционов в парках развлечений в Хэллоуин в этом году. Но предприимчивые американцы придумали оригинальный и безопасный способ празднования Хэллоуина, «Drive-in». К примеру, в Лас-Вегасе предлагают посетить «Дом ужасов», где гостей будут встречать страшные декорации. Главное отличие от обычных «комнат ужасов» – посетители смогут попасть туда только на машине и по предварительной записи.

В то время, когда «Запад» старается отпраздновать Хэллоуин на улице, в странах СНГ празднования будут проходить, в основном, в торговых центрах, в клубах и ресторанах. Это довольно странно, поскольку ситуация с коронавиру-

сом, особенно в России, – не из лучших. А в тесном помещении найти заразу и забрать ее к себе домой шансов намного больше.

В школах Украины запретили проведение любых массовых мероприятий. Казалось бы, власти переживают о возможной передаче вируса. Однако в торговых-развлекательных центрах Киева, как и Москвы, можно найти Хэллоуинские развлечения на любой вкус. Для детей устраивают конкурсы, можно пойти в квест-комнату или комнату страха и окунуться в мир магии. Работают аниматоры и продаются тематические вкусняшки. Помимо этого, на открытом воздухе тоже будут проводиться фестивали, где смогут насладиться праздником и взрослые, и дети. Но важно не забывать о масочном режиме и соблюдать дистанцию с другими людьми.

Для взрослых любителей Хэллоуина будут открыты клубы. Будут проходить конкурсы, например такие как «лучший костюм», стоимость входа в заведение будет зависеть от оригинальности костюма, и если вы надели что-то необычное, войти можно будет бесплатно.

А вот в Казахстане вообще хотят запретить Хэллоуин, и не только из-за COVID-19. По мнению политолога Ербола Едилова, данный праздник не соответствует традиционным базовым ценностям, а также негативно влияет на окрепшие умы. К тому же, по его словам, праздник противоречит формированию и закреплению патриотизма у людей. Представителям бизнеса предлагают запретить продажу алкоголя на день празднования Хэллоуина.

Но при большом желании и капле фантазии, никакая пандемия не сможет испортить хорошего настроения. Главное помнить о мерах предосторожности, конфеты из рук в руки не брать, держать дистанцию и носить защитные маски.

КАНАДА

ИССЛЕДОВАНИЕ: КАНАДЦЫ ОПАСАЮТСЯ ГРЯДУЩЕГО РОСТА ЧИСЛА ИММИГРАНТОВ

Данные недавнего исследования свидетельствуют о том, что канадцы опасаются грядущего роста числа иммигрантов в течение года.

В ходе опроса, проведенного Leger и Association for Canadian Studies, 52% респондентов высказались за то, чтобы сохранить нынешний (низкий) уровень иммиграции, как минимум в течение года.

Отметим, что на этой неделе федеральное правительство планирует объявить свои иммиграционные цели на предстоящий год.

По прогнозам экспертов, в 2020 году в Канаду должны были прибыть 341000 человек, но по состоянию на конец августа количество вновь прибывших оказалось ниже на 43,5%, по сравнению с первыми 8 месяцами 2019 года. Причиной тому эксперты называют пандемию COVID-19.

Отчасти, прогнозы роста числа иммигрантов были обусловлены изменениями в иммиграционной политике США. Эти изменения делали Канаду более привлекательным местом для иммигрантов.

Однако результаты президентских выборов в США на следующей неделе могут существенно изменить ситуацию. Кандидат от Демократической партии Джо Байден, вероятно, будет придерживаться более либеральной иммиграционной политики, чем нынешний президент США Дональд Трамп.

Опрос проводился с 23 по 25 октября. В нем приняли участие 1523 канадца.

КАНАДА ЗАНЯЛА 3-Е МЕСТО В РЕЙТИНГЕ «НАЦИОНАЛЬНЫХ БРЕНДОВ»

США опустились с 6 на 10 место.

Индекс национальных брендов Anholt-Ipsos (NBI) 2020 года показал, что второй год подряд Канада занимает третье место из 50 стран. В этом году Канада уступила Германии и Великобритании. Германия третий год подряд возглавляет этот список.

NBI – это комплексное исследование, в котором респонденты из 20 стран описывают свое восприятие 50 государств. Они ставят свои оценки странам в шести разных категориях: «экспорт», «управление», «культура и наследие», «туризм», «люди», «иммиграция и инвестиции».

В этом году Канада заняла первые места в трех категориях: «управление», «люди» и «иммиграция и инвестиции». В категории «экспорт» мы на пятом месте, а в остальных двух – в конце первого десятка.

Соединенные Штаты опустились на четыре позиции в рейтинге NBI в этом

году, слетев с шестого места на 10-е. За последние восемь лет в стране наблюдалась медленная тенденция к такому снижению. Однако сильнее всех «упал» Китай – с 23-го места на 35-е. Скорее всего это связано с пандемией COVID-19, а также с глобальными торговыми конфликтами.

Онлайн-опрос проводился в 20 странах с 7 июля по 31 августа 2020 года.

КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ

МОНРЕАЛЬ ПОЛУЧИТ ПОЧТИ 60 МЛН.\$ НА СТРОИТЕЛЬСТВО ЖИЛЬЯ

Федеральное правительство выделит 500 миллионов долларов на строительство нового доступного жилья в крупных городах страны. Монреалю достанется 56,8 миллиона долларов.

По словам премьер-министра Джастина Трюдо, эти инвестиции являются частью финансового пакета, на общую сумму 1 миллиард долларов. Они помогут городам решить жилищные проблемы, усугубленные пандемией.

Проект быстрого строительства жилья (ICRL) направлен, с одной стороны, на крупные города, которые имеют большие потребности в жилье, и где остро стоит проблема с бездомными. А с другой – на заявки, представленные провинциями, муниципалитетами, организациями, занимающимися вопросами коренных народов, и некоммерческими организациями.

В связи с этим Торонто получит 203,3 миллиона долларов, Монреаль 56,8 миллиона долларов, а Квебек-Сити 7,1 миллиона долларов.

Проект курирует Канадское Общество жилой недвижимости и ипотечного кредитования. Его цель: ускорить строительство новых модульных домов, которые будут сдаваться в аренду, и преобразовать нежилые помещения в доступные многоквартирные жилые дома.

Также в рамках проекта заброшенные или полуразрушенные здания будут трансформированы в жилье.

По данным федерального правительства, заявки на второй этап проекта принимаются до конца года и будут рассмотрены Обществом в течение 30 дней.

ДОМА НА ОДНУ СЕМЬЮ – САМЫЙ ПОПУЛЯРНЫЙ ТИП НЕДВИЖИМОСТИ В КВЕБЕКЕ

Согласно данным фирмы JLR, принадлежащей компании Equifax, основанным на статистике Земельного Регистра Квебека, за последние двенадцать месяцев в провинции было продано 99 067 домов на одну семью. Это на 11 % больше, чем за предыдущий 12-месячный период.

В целом, сентябрь был очень активным: общее количество сделок увеличилось на 59 % по сравнению с сентябрем 2019 года.

Продолжение рубрики на стр. 12



Автор рубрики
Виктория Христова
vitaromaart@gmail.com

МОЙ МОНРЕАЛЬ

ОСТРОВА КВЕБЕКА

Остров Бонавантура расположен в проливе Святого Лаврентия недалеко от известного мыса Гаспе, популярного у путешественников. Он невелик – всего четыре с небольшим квадратных километра. Он является частью национального парка с богатым природным, историческим и геологическим наследием. В частности парк известен как прибежище для множества мигрирующих птиц, в том числе олуш. Вид тысяч и тысяч гнездящихся птиц – зрелище очень необычное. К слову, местные колонии северных олуш – самые крупные и доступные во всем мире.



На острове проложено четыре пеших маршрута, которые знакомят не только с природной красотой, но и со следами исторического прошлого острова. Ведь некогда здесь располагались сезонные рыболовецкие артели Новой Франции, здесь в конце 18 века жили переселенцы из Южной Ирландии. Здесь возможны специализированные экскурсии под руководством опытных натуралистов, которые помогут проникнуть в удивительный мир острова Бонавантур и его живописных окрестностей – Гаспе и Персе. Лучшее время для экскурсий – с мая по октябрь.

Собственностью провинции Квебек остров стал в 1971 году, тогда отсюда было выселено все население и в 1985 году устроен заповедник – национальный парк де Иль-Бонавантура-э-дю-Роше-Персе. Стоит отметить, что остров вдохновлял многих поэтов и художников. И не перестал привлекать их и в наши дни.

Вспененные волны Северного Ледовитого океана окутывают канадский **остров Фоли**, расположенный возле побережья острова Баффинова Земля. Его площадь составляет 637 квадратных километров. Нетронутость природных мест Фоли привлекает многочисленные научные экспедиции. И это неудивительно, ведь человека часто интересует все новое, нетронутое, необычное и слегка одинокое, как остров Фоли залива Фокс. Необитаемый остров длиной 153 километра принимает своих белоснежных гостей – морских чаек. Своими криками они нарушают тишину, которую так хранит этот остров.



Продолжение на стр. 20

АВТОМАСТЕРСКАЯ
393B Norman
Lachine, QC H8R 1A3

Max Auto
COMPLETE AUTO REPAIR SERVICE
514-993-5227 | 514-431-6636

Гарантия на работу и запчасти

СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА
Dr. Igor PROSKUROVSKY
Член Ордена дантистов Квебека
Член Ассоциации стоматологов Квебека

ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ
НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ, ТЕХНОЛОГИИ

INVISALIGN® - ИСПРАВЛЕНИЕ ПРИКУСА БЕЗ БРЕКЕТОВ

Decarie Square -
6900 Decarie Blvd, Suite 222
Cote St-Luc, QC H3X 2T8

Namur

Бесплатная парковка

20 лет опыта в Израиле и Канаде

(514) 735-5588
WWW.IPRODENT.CA

Marché
Fourchette
Produits Européens

пн. 12:00-18:00
вт.-ср. 11:00-19:00
чт.-пт. 10:00-20:00
сб.-вс. 10:00-18:00

450-286-0453

МАГАЗИН
ЕВРОПЕЙСКИХ ПРОДУКТОВ!

4755 Boulevard Grand Allee,
Ville De Brossard, Qc
J4Z 3G1

НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ

КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

При большом спросе на дома для одной семьи рынок, скорее всего, останется активным в течение следующих нескольких месяцев. Однако рост будет более умеренным, так как ожидается, что действие эффекта двойного спроса, когда на рынок вышли покупатели, отложившие сделку из-за пандемии, и те, кто решил приобрести жилье в конце весны и летом, должно уменьшиться. Средняя цена на дома для одной семьи в Квебеке за 12 месяцев достигла 265 000 долларов (+ 5 %); и только за сентябрь скачок составил 11 %. Рост цен отражает интерес покупателей к этому типу недвижимости и низкий уровень предложения.

Что касается кондо, то продажи в этом секторе выросли на 4 % за последние 12 месяцев. Всего за этот период было продано 38 818 квартир. Если рассматривать только сентябрь, то объем сделок увеличился на 32 % по сравнению с сентябрем 2019.

МОНРЕАЛЬ ОСТАНАВЛИВАЕТ ТРЕТЬ ИНФРАСТРУКТУРНЫХ ПРОЕКТОВ

По словам мэра, городу нужна «передышка». Сегодня Валери Плант объявила, что город замораживает 20 из 64 городских проектов до следующего года. Речь идет таких улучшениях, как например прокладка водопровода или электромонтажные работы, которые были запланированы на эту осень. Среди прочего, будут остановлены работы на Оттава и Вилльям Стрит, бульваре Сен-Лорен, на улицах Сен-Дени и Жан-Талон.

«Монреальцам нужен перерыв и стабильность», – сказала мэр, добавив, что это даст возможность на 40 % уменьшить препятствия для движения транспорта. – Кризис, вызванный COVID-19, высветил потребность монреальцев в немного более спокойной атмосфере на улицах и в своих районах».

Но не следует забывать, что город отвечает только четверть основных инфраструктурных работ, проводимых в Монреале. «Передышка» не затрагивает проекты, финансируемые другими уровнями правительства или частным сектором. Лидер городской оппозиции Лайонел Перес обвиняет мэра в неэффективной координации работы инфраструктуры. По его прогнозам, отсрочка работ выльется городу миллионными штрафами. Также он назвал Плант популистской, а данное решение – ответом на недавний опрос, которые показал, шестеро из 10 избирателей не отдадут за нее свои голоса на ближайших выборах. Перес заявил, что Плант «с треском провалила» свое обещание улучшить мобильность городского трафика.

Также сегодня стало известно, что Монреаль вынужден поставить на прикол три сотни новых городских автобусов.

НОВАЯ ТЕНДЕНЦИЯ В МОНРЕАЛЕ – ГОРОЖАНЕ МАССОВО ИЗБЕГАЮТ ТЕСТИРОВАНИЯ НА COVID-19

Люди боятся остаться без работы после положительного результата.

Органы общественного здравоохранения Монреала встревожены отказом некоторых жителей пройти тестирование на COVID-19, поскольку это заметно затрудняет мониторить количество заболевших и разносчиков инфекции. Больше всего отказываются от взятия мазков жители Park Ex, несмотря на то, что в районе большое количество заболевших. Причина отказа очевидна – основная масса жителей района – мигранты, для которых потеря работы из-за болезни означает серьезные финансовые трудности, даже несмотря на новую выплату по болезни.

Согласно протоколам провинциального правительства, люди должны самоизолироваться до получения результатов анализов, что иногда может занять несколько дней. Власти рекомендуют проходить тестирование всем, у кого были симптомы COVID-19 в течение последних 10 дней, кто был в тесном контакте с больным респираторным заболеванием или вернулся из поездки за пределы страны.

Жан Никола Обе, представитель министерства здравоохранения, признал, что некоторые люди не хотят проходить тестирование, предполагая, что они могут делать это под давлением своих работодателей. «Поэтому мы поощряем информирование сотрудников о важности скрининга при появлении симптомов. Это более чем важно, потому что, в конце концов, если люди не пройдут обследование, на их рабочем месте может произойти вспышка». Он напомнил, что крупные вспышки на рабочем месте происходили после того, как рабочие с симптомами ждали несколько дней, пока, наконец, не прошли тестирование, успев заразить многих коллег. Работники с осторожностью относились к тестированию, поскольку считали, что их симптомы недостаточно серьезны, или опасались «экономических последствий».

«Работодатели не должны заставлять работника с симптомами работать, – говорит Оба. – Напротив, они должны отправлять их проходить тестирование без негативных последствий». На данный момент официальный показатель положительных результатов тестирования на COVID-19 в Монреале – 5,3 %.

МОНРЕАЛЬ ОТПРАВЛЯЕТ ГНИТЬ 304 НОВЕНЬКИХ МУНИЦИПАЛЬНЫХ АВТОБУСА

Société de transport de Montréal заказало 830 гибридных автобусов стоимостью на сумму 940 миллионов долларов – и это крупнейшая закупка автобусов в истории города. Изначально планировалось, что 526 автобусов будут использоваться для замены старых, выводимых из эксплуатации, а 304 автобуса будут введены в эксплуатацию для увеличения количества перевозимых пассажиров на 5 %. Монреаль должен получить все автобусы до 2025 года.

Однако пандемия COVID-19 спутала все карты. Пассажиропоток в Монреале упал более чем на 50 %, и необходимость в запуске новых автобусов отпала. По мнению экспертов, объемы перевозок вернуться к допандемическому уровню не ранее 2023 года.

GOOD NEWS, BAD NEWS

ПЛОХАЯ НОВОСТЬ

Патрульная служба Монреала застрелила мужчину с ножом

Независимое следственное управление (BEI) сообщило, что около 5:50 утра 29 октября в Монреальскую полицию (SPVM) поступил звонок о мужчине, находящемся в критическом состоянии на перекрестке Cote Saint-Luc St. и West Hill Ave. В отчете BEI говорится, что полиция заметила мужчину с ножом, который направлялся к их патрульной машине. Полицейские оставались в машине до тех пор, пока мужчина не подошел к ней вплотную. Затем офицеры открыли по нему огонь, поскольку он все еще держал нож, говорится в отчете. Мужчина был убит на месте происшествия. К расследованию обстоятельств стрельбы были привлечены восемь следователей. BEI обещает опубликовать отчет, насколько правомочны были действия патрульной службы, работавшей на NDG.

ХОРОШАЯ НОВОСТЬ

Квебек планирует новые пилотные иммиграционные программы для работников в 3 секторах

В среду министр иммиграции, францизации и интеграции Надин Жиро объявила о публикации трех «проектов постановлений по реализации трех пилотных программ» для постоянной иммиграции в Квебек для рабочих в трех секторах:

«первый, предназначенный для обслуживающего персонала;

«второй – для людей, работающих в пищевой промышленности;

«и третья – в области искусственного интеллекта, информационных технологий и визуальных эффектов».

Все новости «КАНАДА - КВЕБЕК - МОНРЕАЛЬ»
читайте на сайте www.wemontreal.com

7375 Mountain Sights, Montreal, H4P 2A7

ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА METROPOLITAINE

доктор Камель Шерради



Терапия, профилактика, хирургия, цифровая радиология, стоматология, все лабораторные анализы на месте.

(514) 731-9442
vet.metropolitaine@hotmail.com

ПРАВДИВЫЕ ИСТОРИИ О ЖИВОТНЫХ

Спонсор рубрики: Ветеринарная клиника METROPOLITAINE



ИСТОРИЯ ПРО СОБАКУ...

Как-то ко мне во двор забрел старый, усталый выглядящий пес. На нем был ошейник, и пес был весьма упитанным, так что я понял, что он не бездомный и за ним хорошо ухаживают. Пес спокойно подошел ко мне, я погладил его по голове; затем он зашел вслед за мной в дом,

медленно пересек прихожую, свернулся калачиком в углу и уснул.

На следующий день он пришел снова, поприветствовал меня во дворе, опять зашел в дом и уснул на том же месте. Спал он примерно час.

Так продолжалось несколько недель. В конце концов мне стало интересно, и я прикрепил к его ошейнику записку следующего содержания: "Хотелось бы знать, кто хозяин этой прекрасной собаки, и знает ли он (то есть вы), что пес практически каждый день приходит ко мне вздремнуть?"

На другой день пес пришел снова, и к его ошейнику был прикреплен следующий ответ: "Он живет в доме, где растут шестеро детей, двоим из которых не исполнилось еще и трех лет. Так что он просто пытается где-нибудь отоспаться. Можно я тоже приду к вам завтра?"

ПРО ТАКСУ

И еще про мою не маленькую и не тихую таксу. Водили мы ее к кавалеру как-то. Ну, "водили" не очень-то верно, просто носили упакованной в сумке. Так вот, носили пару раз и где-то на следующий день слышу смех моей мамы в коридоре. Выхожу и вижу картину: дорожная сумка вытащена к двери и такса уже полностью упаковалась в дорогу и смотрит на нас явно со словами: "Чего уставились? Несите!"



ПРИ МАЛЕЙШЕМ ПОДОЗРЕНИИ НА ЗАБОЛЕВАНИЕ ВАШЕГО ПИТОМЦА
обращайтесь к нам **514-731-9442**
ветераны обслуживаются бесплатно (экзамен)

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ www.wemontreal.com

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «Запад Восток» / Hebdomadaire montrealais en langue russe
Издатель: CANADIAN MEDIA GROUP
Выпускающий редактор: Светлана Матвиенко
Редакция: 5120 rue Trans Island, Montreal, Quebec H3W3A1
Почтовый адрес: 299 Brighton Drive, Montreal, QC, H9W2L9

Редакция не несет ответственности за содержание авторских статей и рекламных материалов, а также за возможное использование авторами материалов иллюстративного и фотографического ряда без разрешения правообладателей. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов.

ЧЛЕН ВСЕМИРНОЙ АССОЦИАЦИИ РУССКОЙ ПРЕССЫ

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПАРТНЕРЫ   

интернет-газета: <http://e-edition.wemontreal.com> / почта: wemontreal@gmail.com

SKI IMMIGRATION



OLEKSANDRA MELNYKOVA
President of SKI Immigration Company

Cell: +1 (438) 878-7755
Cell: +1 (778) 676-6719
Email: info@skiimmigration.com
Website: www.skiimmigration.com

CA PIC AC CE
YOUR PATH FOR A BETTER FUTURE

ИММИГРАЦИОННЫЕ НОВОВВЕДЕНИЯ ОТ АЛЕКСАНДРЫ МЕЛЬНИКОВОЙ

Совершенно неожиданно 28 октября правительство Квебека заявило об открытии трех дополнительных программ по иммиграции в провинцию. Самым удивительным в этих программах является то, что одна из них не требует никакого образования кроме средней школы и знания устного французского языка на выше среднем уровне.

В последнее время правительство Квебека подверглось жесткой критике за халатное отношение к рассматриванию иммиграционных пакетов, а также за недавнюю реформу известной программы для выпускников. Ужесточение требований по программе Квебек (более высокие требования к языку и обязательный опыт работы для выпускников на квалифицированных позициях во время пандемии) сделали программу иммиграции в восточную франкофонную часть Канады чрезвычайно сложной и запутанной.

Мы не знаем наверняка, что происходит в коридорах парламента Квебека, но неожиданное создание альтернативных программ скорее всего явилось результатом растущего всеобщего недовольства потенциальных иммигрантов.

Программы входят в силу 1 января 2021 года и открыты до 1 января 2026 года.

В первую категорию входят помощники **медицинских работников и те, кто работают в домах престарелых, ухаживая за пожилыми**. Эти специалисты смогут подать на постоянное место жительства при условии, что их опыт работы составляет около двух лет, из которых хотя бы один год был в Квебеке и на момент подачи документов они до сих пор работают в провинции по подаваемой профессии. Те, кто получил свое образование в этой области в Квебеке, смогут подать на ПМЖ имея только один опыт работы.

Во вторую программу входят **работники информационных технологий**, а точнее сферы **искусственного интеллекта и визуальных эффектов**. Эти специалисты смогут подать на ПМЖ имея опыт работы от года и при наличии контракта на работу.

Самой неожиданной программой, которая идет в противовес всем общепринятым стандартным канонам и требованиям до этого, оказалась **программа на ПМЖ для работников пищевой индустрии**.

Власти Квебека разрешили подавать на ПМЖ работникам низкоквалифицированного труда при условии наличия опыта работы в Квебеке от 2 лет. Требования к образованию – средняя школа. Сюда входят: мясники на заводах, рабочие пищевых цехов и фабрик, рабочие рыбоперерабатывающих заводов, уборщики (!!!), операторы и работники пищевых складов, а также рабочие куриных ферм.

Конечно, аппликантом придется сдать устный французский язык на уровень B2, но это вполне возможно.

Будьте в курсе последних событий и следите за иммиграционным блогом.

С уважением **Александра Мельникова**,
Президент компании «SKI Immigration»,
Лицензированный иммиграционный консультант с опытом работы в иммиграции более 10 лет.

classified

RETTES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»



Выпуск 44 | 30 ОКТЯБРЯ – 05 НОЯБРЯ 2020

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

***** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$*** (30 слов)**

ASSURANCE INC.
Cabinet de services financiers

Léon Arslanian
Courtier en assurance de dommages
Conseiller en sécurité financière

Независимый страховой брокер

- автомобили, квартиры, дома
- коммерческие здания и транспорт
- страхование жизни
- от несчастных случаев

255 Boulevard de Gaulle
Lorraine, QC J6Z 4H1

Тел.: 514-893-5991 leon@assuranceinc.ca
Факс: 450-965-8008 www.assuranceinc.ca

<http://dimsecurity.com>
Member of CANASA, BSP, RBQ

dim
digitalsecurityinc.

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ
для частных домов и бизнесов

3850 Jean Talon Ouest, suite 150
H3R 2G8, Montreal (QC) Canada

- Smart Home;
- HD видеонаблюдение, интерком и противопожарные системы;
- Установка, сервис и инспекция;
- Полный контроль через интернет и мобильный телефон.

info@dimsecurity.com
(514) 777 66 88

АВТОМОБИЛИ
с ДИЛЛЕРСКИХ
АУКЦИОНОВ
США и КАНАДЫ

khmil@videotron.ca
514-259-2306

Помощь в доставке по СНГ и Финляндию

СДАЮТСЯ В CSL

Бетонный дом, сауна, внутр./наружн. бассейны

3 1/2 4 1/2 5 1/2
800 \$ 1000 \$ 1200-1250 \$
В цену включены отопление и гор. вода

(514) 489-4949 Michael (eng./fr) cotesaintlucapartments.ca

РЕМОНТНО ОТДЕЛОЧНЫЕ РАБОТЫ

Демонтаж, монтаж, керамика, сантехника, электрика, полы, шпаклевка, покраска, ванны, террасы и многое другое.

КАЧЕСТВО И СРОКИ ГАРАНТИРУЕМ

RIB
renovation

438 764-3982
514 713-6378

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ ОДЕЖДЫ

- Замена молний в брюках, куртках, халатах, кофтах и т.д
- Укорачивание брюк, юбок, джинсов, рукавов и т.д
- Подгонка по фигуре брюк, юбок, платьев и т.д.

ЭММА 514-768-4418

IDS / Nuns' Island / 5 минут от Downtown/

ЛЮБЫЕ КОМПЬЮТЕРНЫЕ УСЛУГИ!

БЫСТРО, ЭФФЕКТИВНО И НЕДОРОГО!

Компания **ARTESCH** предлагает услуги по ремонту, настройке и продаже компьютеров

- Выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт
- Настройка быстрогодействия и чистка от вирусов
- Продажа ноутбуков, РС и комплектующих
- Установка, настройка и поддержка сетей

514 295-2099 /Тигран/

УРОКИ
профессионального вокала и игры на гитаре

- music
- singer
- event

438.764-9226
www.vadilnuri.com

Вадиль НУРИАХМЕТОВ

Добро пожаловать!
Лариса и Аркадий

ДОМА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ
рады предложить вам услуги в Монреале и Лавале как постоянно, так и на короткий срок

Ваши родители или родственники пенсионного возраста обретут у нас домашний уют и профессиональное медицинское обслуживание.

К вашим услугам:

- индивидуальные комнаты
- качественное 3-х разовое питание
- русское телевидение и многое другое
- удобное расположение

514-735-8523
tiratcarmel@live.com
www.manoirstclaudes.com
www.tiratcarmel.com

TIRAT CARMEL
5785 Hudson, Montréal, H3S 2G4
(район Jewish General Hospital)

MANOIR ST-CLAUDE
171, 7e Avenue, Laval, QC, H7N 4J5
(рядом Cartier и парк)

Уроки вождения

Предоставление машины на экзамен
★ Назначение экзамена в ближайший срок
★

Литература на русском языке для теоретического экзамена

ПОЛНЫЙ КУРС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ

РОМАН
(514) 865-2455
(514) 733-8959

ПОМОЩЬ ПРИ ВЫБОРЕ АВТОМОБИЛЯ

514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»

Le Groupe de Médias Canadien
Canadian Media Group

МОНРЕАЛЬ



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

Хотите знать последние новости мира, Монреаля, Квебека?
ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!
[HTTP://WEMONTREAL.COM/](http://wemontreal.com/)







01. АВТОМОБИЛИ

Be Unique and Learn The Right Technique!
НИКОЛАЙ КРЕЙЗЕРМАН
 Основатель и директор
 Гарантируем снятие страха дороги.
 Годы проверенная техника преподавания.



514.343.0543 4784 Van Horne Avenue
 unique-driving-school.ca Suite 105, H3W 1H7
 ecounique5@gmail.com Montreal, Quebec
 facebook.com/unique.driving Metro Plamondon

Société de l'assurance automobile Québec Association québécoise de transport et des routes AOTR

АВТОМОБИЛИ
 с ДИЛЛЕРСКИХ
 АУКЦИОНОВ
 США и КАНАДЫ



khmil@videotron.ca
 514-259-2306
 Помощь в доставке по СНГ и Финляндию

02. ВРАЧИ | ЗДОРОВЬЕ

КАБИНЕТ ВОСТОЧНОЙ МЕДИЦИНЫ. Иглорефлексотерапия (акупунктура), Китайский лечебный массаж (Туина), Натуропатия (траволечение), Оздоровительная гимнастика (Цигун). 514-572-4708, www.vostmed.ca, facebook: Сааков Vostmed

Дипломированный специалист по массаже-терапии, акупрессуре, гомеопатии, натуропатии, траволечению, ароматерапии. Помощь даже при запущенных и хронических заболеваниях. Возможен выезд к пациенту. Принимаются страховки. 514-653-7776 Леонид, leonidmatvijenko@gmail.com. Приглашаю в группу на ФБ: Здоровый Образ Жизни, Монреаль, Канада. <https://www.facebook.com/groups/187035898864692/>

Стоматологический центр Wilderton. Все виды стоматологических услуг для взрослых и детей. Принимаются все виды страховок. Тел: 514-733-6161.

ANN NAN Людмила Вачьянц
 ASSOCIATION DES HYPNOLOGUES DU QUEBEC (1977)
 CANADIAN, RUSSIAN UNIVERSITY (MAJOR PSYCHOLOGY)



ХОЛИСТИЧЕСКАЯ ПСИХОТЕРАПИЯ-ГИПНОТЕРАПИЯ-ГОМЕОПАТИЯ

- Профилактика утомленного состояния при истощении нервной системы;
- Терапевтический восстановительный гипноз;
- Определение рисков и коррекция психосоматических нарушений организма;
- Подбор гомеопатических препаратов;
- Консультации онлайн.

ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ
 mila.holisticpsych@gmail.com 514-602-87-96

Снижение веса, наращивание мышечной массы, лечение целлюлита, индивидуальные услуги натуротерапевта. Бесплатная консультация. Принимаются страховки. 514-998-0998

03. ДЕТИ

Детский садик в Longueuil. Трехразовое питание, домашняя еда. Развивающие программы. 514-746-3570, www.garderie.in

Лицензированный ЛОГОПЕД Карина Петросян, работающий в государственной школьной системе. Языки: французский, английский, русский, армянский. Проблематика любой сложности (возраст от 1 года до 55 лет. Официальное обследование и заключение для школ и садиков. 30-летний опыт работы в России, Дании, Армении, Бельгии, Канаде. Принимаются страховки! Тел. 514-953-8883 www.nashlogoped.com

Детский сад «Росинка», район метро Snowdon. Прекрасные условия, здоровое 4-х разовое питание, образовательная программа на рус. и фр. языках. Мы ценим и любим каждого ребенка. Тел. 438-308-8653

Petite Planete
 Частный детский садик
 (р-н Pierrefonds-Roxboro)

- Светлое помещение на первом этаже
- Горячее питание
- Прогулки

Образовательная программа
 Развивающие игры

Возврат до 75%

(514) 685-3729
 (514) 318-7799

04. ИММИГРАЦИЯ

Александра Мельникова. Лицензированный консультант по иммиграции и гражданству, член ICCRC. Президент компании «SKI Immigration», опыт более 10 лет. 438-878-7755, e-mail: oleksandra@skiimmigration.com

05. КРАСОТА

Салон красоты и здоровья Fairy. В нашем салоне вас ждут профессионалы. 514-865-3595. Принимаются страховки, гибкая система скидок, всегда в продаже Gift certificate.

06.1. НЕДВИЖИМОСТЬ
| агенты | продажа |

100% защита Ваших интересов. Лев Голберг – брокер по недвижимости. 514-889-3595

ПОКУПКА / ПРОДАЖА
 ЖИЛЬЯ и ДОХОДНЫХ ДОМОВ Vendirect.ca
Ольга Успенская
 514-999-9260 courtier immobilier
 Опыт работы более 20 лет



Покупка/Продажа недвижимости. Ирина Гострая. Брокер по недвижимости 438-492-5599

06.2. НЕДВИЖИМОСТЬ
| аренда : сдам / сниму |

NDG. Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры в высотном здании в 10 минутах ходьбы от метро Vendom. Рядом с Westmount, школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 21/2 -750\$, все включено (отопление, горячая вода, электричество, холодильник и плита); 31/2 - 850\$ (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены). 2 лифта, прачечная. 514-483-3007 aptprudhomme@yahoo.ca

MONKLAND VILLAGE. Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры в высотном здании в 5 минутах ходьбы от метро Villa-Maria. Рядом школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 31/2 -1000\$-1100\$ в зависимости от этажности (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены); 41/2 - 1400\$ (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены); 41/2 - 1500\$ (2 ванные, гардеробная). 2 лифта, бассейн, гут, сауна, прачечная. 514-483-3007 aptprudhomme@yahoo.ca

Сдаются в CSL. 3^{1/2} (800\$), 4^{1/2} (1000\$), 5^{1/2} (1200-1250\$). Бетонный дом, сауна, внутр./наружн. бассейны. В цену включены отопление и горячая вода. (514) 489-4949 Michael (eng./fr.), cotesaintlucapartments.ca

*** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ *** (30 слов)

classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ **МОНРЕАЛЬ** ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»
Le Groupe de Médias Canadien
Canadian Media Group



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

06.3 НЕДВИЖИМОСТЬ | инспекция |

Satisfax Inspect Лучшие цены

ИНСПЕКЦИЯ ДОМОВ

ПРОФЕССИОНАЛИЗМ И КОРРЕКТНОСТЬ

купить дом вслепую ? ЭТО инвестиция или азарт

tel: 514 574 8976 Доверьтесь специалистам fax: 514 747 1216

07. ОБУЧЕНИЕ

| уроки | курсы | репетиторы |

Все уровни МАТЕМАТИКИ (школьникам и студентам колледжей). Опыт преподавания - 6 лет. Выезд на дом. 25\$/урок (60 мин). (514) 226-1575

Уроки вождения. Гарантируем снятие страха дороги. Годы проверенная техника преподавания. Николай Крейзерман 514-343-0543. Metro Plamondon. unique-driving-school.ca | ecounique5@gmail.com | [fb:unique.driving](https://www.facebook.com/unique.driving)

08. ОТДЫХ | РАЗВЛЕЧЕНИЯ |

Сдается шале. Бани с двумя бассейнами и джакузи. Один час езды от Монреала. (450) 834-5770

09. РЕМОНТ И СТРОИТЕЛЬСТВО

ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ САНТЕХНИК. Произвожу замену ванн, туалетов, умывальников, бойлеров. Устанавливаю посудомоечные, стиральные и сушильные машины. Замена труб и батареи отопления. (514)240-4258, Сергей

Электрические работы. Лицензия RBQ - № 83514885-44. Качество и гарантия. Concept, installation support. Upgrade 200A, 300A, 400A, 600A. Монтаж эл ектрического отопления. The best price guaranteed. 514-452-2662, (450) 671-9700 Андрей Чайковский

Все виды РЕМОНТНЫХ РАБОТ. Качественно и недорого. (514)660-5136, Аркадий

RENOVATION BASILIO Ремонт всех видов. Полный ремонт ванных комнат. Перепланировка квартир и жилых помещений, в том числе Basement. Ламинат, паркет, циклевка, керамика. Приемлемые цены. Высокое качество! 514-296-9076 Василий

Вывозу строительный МУСОР до 5 куб. м. (1600 кг). Ломаю перегородки, снимаю полы. (438)992-1129, Александр

Изготовление и установка окон, дверей, порпатио из алюминия и PVC. Замена термопакетов. Без посредников. Напрямую от производителя. (514) 638 6362 Петр.

Все виды строительных работ. 514-825-1813, Валерий

РЕМОНТНО ОТДЕЛОЧНЫЕ РАБОТЫ

Демонтаж, монтаж, керамика, сантехника, электрика, полы, шпаклевка, покраска, ванны, террасы и многое другое. КАЧЕСТВО И СРОКИ ГАРАНТИРУЕМ

RIB renovation

438 764-3982
514 713-6378

Все виды ОТДЕЛОЧНЫХ работ. ПОКРАСКА, укладка ПЛИТКИ, бейсмнты под ключ и другое. Лицензия RBQ. (438)928-7855, www.artgroup.ca

Окна, двери любой конфигурации. Гаражные ворота. Установка. 50% скидка. Александр 514-770-7201

Компания DV ALUMINIUM. Алюминиевые окна и двери. Оценка бесплатно! 514-322-5345. www.dvaluminium.com

Компания PRONTO DRAIN. Обслуживание канализационных труб: прочистка, видеоинспекция, ремонт без экскавации грунта, резка корней. Быстро и профессионально. Гарантия. 438-938-6920 Георгий.

Все виды строительных работ. Быстро, качественно, недорого. Профессиональная покраска, фигурная штукатурка. Александр 514-770-7201

Компания GRANITE MONOLITH предлагает свои услуги по изготовлению СТОЛЕШНИЦ для кухонь и ванных комнат из кварца и гранита, и много другого, без посредников. профессионально, и качественно. (514) 463-0616, Александр

ПАРКЕТ – все виды. Установка, циклевка, тонирование и реставрация. (514)220-1804, Александр

Все виды СТРОИТЕЛЬНЫХ и РЕМОНТНЫХ работ. Перепланировка. Ванные, кухни, бейсмнты. Высокое качество, гарантия. Лицензия RBQ #8319-1304-45. (514)803-4348, Владимир

Внутренняя отделка. ОБЩИЙ РЕМОНТ. Ванные, джирок, шпаклёвка, покраска, керамика, сантехника, бейсмнты под ключ, циклевка полов. Уборка после ремонта. (514)443-8687, Алекс

10. КУПЛЮ | ПРОДАМ

LA PETITE RUSSIE

Книги • Сувениры • Ювелирные украшения
Фарфор • CD • Видео

(514) 737-0447
E-mail: lapetiterussie@gmail.com
4953-4955 Ch. Queen Mary, Montreal, QC H3W 1X4, Canada
www.lapetiterussie.com

11. ПЕРЕВОЗКИ | ТРАНСПОРТ

ДЕШЕВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

мебели и других грузов, начиная от одной вещи

Разнотоннажные грузовики + минивэн

7 дней в неделю 24 часа (514) 880-0989

Профессионально. Страховка

12. РАБОТА | Требуются |

Строительной компании **требуются специалисты с опытом** для внутренних и наружных работ. Оплата по договоренности. 514-443-8687

Требуются специалисты и разнорабочие на все виды ремонтно-отделочных работ (покраска, шпаклевка, укладка плитки). Желательно с опытом работы. Достойная оплата (на чек) ел. 514-994-0706, 438-476-5555

Агентство по трудоустройству **набирает разнорабочих** на постоянную работу, полную занятость, имеющих право работы в Канаде (с возможностью последующего трудоустройства в компанию напрямую и предоставлением медицинской страховки и бонусов). **Открыты следующие вакансии:**

1. Производство упаковок из дерева (разнорабочий).
2. Производство макаронных изделий (разнорабочий).
3. Производство специй (фасовка и упаковка).

По всем вопросам звоните 514-464-0930 или присылайте CV на info@job4all.ca

Нужен **ответственный человек** со знанием русского, английского или французского языков. Гибкий график работы **из дома.** Бесплатное онлайн-обучение. Если Вы коммуникабельны и легко обучаемый человек – пишите СМС по телефону 514-567-1144

Требуются на постоянную работу рабочие (производство и установка ограждений лестниц и балконов из алюминия). З/п от 15\$ до 25\$. 514-946-9386 Артур

Заводу по производству декоративного камня **требуются работники на полную ставку.** Обучение на месте. З/п до \$20. 514-633-6363

Требуются работники для производства алюминиевых и пластиковых окон и дверей. 514-322-5345 **Мадлен** (говорит по-русски).

Требуются **женщины на уборку.** 514-775-1100

В строительную компанию требуются рабочие для разного рода строительных работ. Звоните по тел.: 514-553-1331 / 514-815-3311

Клинике Ideal Body требуются администраторы и косметологи в офисы на Sherbrooke и Monkland, а также массажисты. 514-998-0998

*** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ *** (30 слов)

classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»

Le Groupe de Médias Canadien
Canadian Media Group

МОНРЕАЛЬ



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

Серьезная строительная компания набирает рабочих разных профилей. Хорошие условия. Информация по телефонам **514-825-1813, 514-481-5518**

Мувиговой компании требуются ВОДИТЕЛИ-ГРУЗЧИКИ (от 20 \$/час) и **ГРУЗЧИКИ** (от 18 \$/час). Работа круглый год. **514-549-2895**

Требуются работники на паблисак (разносчики со своей машиной и без) **514-802-7879; 438-878-5264**

Требуются водители и грузчики на квартирные перевозки. Ежедневная оплата от 12-15\$ в час **514-812-2244 Борис**

«Канадская Медиа Групп» приглашает специалистов в области рекламы.

Требования к кандидатам: • коммуникабельность, активность; • желание зарабатывать; • владение ПК на уровне уверенного пользователя; • опыт продаж, наличие клиентской базы будет преимуществом.

Функциональные обязанности: • активные продажи; • создание и ведение клиентских баз; • ведение телефонных переговоров; • контроль прохождения сделки; • формирование рекламных предложений; • формирование отчетов по продажам и клиентским базам.

Условия работы: • стабильная оплата труда (оклад + проценты); • интересный и дружный коллектив; • возможность роста и развития в компании;

Свои резюме присылайте на адрес электронной почты: allmontreal@gmail.com

В дом для пожилых на постоянную работу требуется **мужчина** – мастер на все руки – для различных работ по хозяйству. **514-735-8523**

Гаражу требуется автомеханик. **514-816-2690 Михаил**

12. ТУРИЗМ, путешествия, спорт

House of Travel Globalalliance. Супер цены на все направления! Хотите получить отличный сервис, звоните! Анна Мельканова **514-481-7277** доб. 2225

13. УСЛУГИ | СЕРВИС | разное

ДОМА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ. Услуги в Монреале и Лавале

TIRAT CARMEL
5785 Hudson, Montréal, H3S 2G4
(район Jewish General Hospital)

- индивидуальные комнаты
- качественное 3-х разовое питание

MANOIR ST-CLAUDE
171, 7e Avenue, Laval, QC, H7N 4J5
(рядом с Cartier и парком)

- русское телевидение и многое другое
- удобное расположение

514-735-8523

www.manoirstclaudef.com
www.tiratcarmel.com

Доставка, монтаж и установка систем видеонаблюдения!

Tony Klisurov

514-623-6038
514-800-5171

klisurov@distance-surveillance.ca
www.istance-surveillance.ca

Любые компьютерные услуги! Быстро, эффективно и недорого! Компания ARTECH предлагает услуги по ремонту, настройке и продаже компьютеров. Выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт; настройка быстроедействия и чистка от вирусов; продажа ноутбуков, PC и комплектующих; установка, настройка и поддержка сетей. **514-295-2099 Тигран**

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ ОДЕЖДЫ.

- Замена молний в брюках, куртках, халатах, кофтах и т.д | • Укорачивание брюк, юбок, джинсов, рукавов и т.д | • Подгонка по фигуре брюк, юбок, платьев и т.д. **ЭММА (514) 768-4418** IDS / Nuns island (5 минут от Downtown)

Автомойка LAVE-AUTO VIEUX-LONGUEUIL. 494 boul. ste-foy, longueuil, qc, j4j 1y4 пн.-сб. с 8:00 до 18:00; вс. с 9:00 до 18:00. **514-894-8967** Константин. Каждый понедельник: скидки для пенсионеров (60+); каждый вторник: скидки для женщин; эксклюзивные услуги.

ОТОПЛЕНИЕ/КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ

Чистка и дезинфекция вентиляционных систем для бизнеса и дома

Обслуживание, установка и ремонт термодомп, отопительных и вентиляционных систем, кондиционеров

ГАРАНТИЯ НА ЗАПЧАСТИ

514-952-8150

Satisfax

Качество, Корректность, Низкие цены

КАРТРИДЖИ И ТОНЕРЫ ДЛЯ ВАШЕГО ПРИНТЕРА

Нам доверилось большинство русских бизнесов

514 - 5748976
satisfax@gmail.com

Вадиль Нуриахметов – незабываемый праздник с профессиональным ведущим, певцом и музыкантом. **438.764-9226**

Ветеринарная клиника METROPOLINAINE. Доктор Камель Шерради 514-731-9442. (Хирургия, Радиология, Стоматология, Все Лабораторные анализы). ВЕТЕРАНЫ ОБСЛУЖИВАЮТСЯ БЕСПЛАТНО (ЭКЗАМЕН)

15. СТРАХОВАНИЕ

ESSOR ASSURANCES. Ваш брокер **Габриела Мастерова** Дома, Автомобили, Имущество. Более 15 филиалов в Квебеке **514-457-5000** ext. 30162 gabriela.masterova@essor.ca

Страхование визитеров, новоприбывших, путешествий, жизни и здоровья, нетрудоспособности. Лучшие цены и условия. **Артем Ротов, 514-602-5250**

16. ФИНАНСЫ

www.timan-associates.com
info@timan-associates.com

Timan & associées

Timan & Associates C.P.A. Опыт работы более 20 лет

- ▶ Личные, бизнес и корпоративные налоговые декларации;
- ▶ Бесплатная услуга «Второй шанс». Анализ ваших деклараций за предыдущие годы.
- ▶ Корпорации и частные предприниматели – бухгалтерские услуги, налоги, консультации по управлению бизнесом;
- ▶ TPS/TVO, зарплата, бухгалтерская и финансовая отчетность;
- ▶ Регистрация предприятий и частных предпринимателей;
- ▶ Бизнес-планы, налоговое и финансовое планирование, аудит.

CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS
450 boul. Decarie, Saint-Laurent, QC H4L 3K9 **514-331-1482**

Бухгалтерские услуги: Бухгалтерский учет, GST/QST отчет, расчет з/п, налоговые декларации, финансовый анализ. Быстро, качественно, недорого. **438-868-5571** Илона, **514-627-5440** Оксана

Бухгалтерские услуги для частных лиц и компаний. Мартина Петрова. **514-583-0662**

17. ЮРИСТЫ | АДВОКАТЫ

Нотариус. Виталий Гуменюк. Сделки с недвижимостью (покупка, рефинансирование). / Наследство. Завещания. / Регистрация браков. Брачные контракты./ Мандаты и доверенности./Нотариальное заверение и легализация документов./Юридические консультации. Tél.: **514.748.6539** poste 23

Услуги русскоговорящего адвоката. Уголовное, иммиграционное, коммерческое, гражданское право, нотариальные услуги, aid. **514-576-7414, Марин Гузун** www.avocatguzun.com

Babenko Mutchnik Avocats S.E.N.C. Открытие и сопровождение бизнеса / Налоги / Гражданское и семейное право / Штрафы и дорожные нарушения. 442, Saint-Gabriel, bur 100, Montréal QC H2Y 2Z9. Tel. : **514-316-7735.**

18. ЦЕРКВИ, КОНФЕССИИ

Евангельская церковь Евангельская Пятидесятническая Церковь (Святая Троица) Тел. **514 6794551.** Пастор Вячеслав Седельников

*** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ *** (30 слов)

АСТРОЛОГИЧЕСКИЙ

Ноябрь 2020

ПРОГНОЗ

Непростой ноябрь в старину на арамейском называли месяц Мархешван-орький, травы в это время действительно становились горькими и ядовитыми...

Начало месяца все ещё в ауре эксцентричного полнолуния, а это критично, но радует то, что 3-го ноября Меркурий переходит в прямое движение и можно начинать заниматься полноценно бизнесом без опаски провала и хаоса. Меркурий в начале месяца в Весах ведёт себя дипломатично и корректно, несмотря на длительное присутствие Марса в Овне, провоцирующего на конфликты.

5,6-е ноября транзит Луны по Раку срабатывает как триггер эмоций и обид, так как создаёт напряженный аспект к Марсу и скоплению планет в Козероге, но все таки транзит Луны по Раку это прежде всего высокий инстинкт самосохранения.

8-го ноября Юпитер соединяется с Плутоном в Козероге на целую неделю – для правительств это знаковый период поскольку в разы возрастает экспансия и фанатизм, резкое обострение социальной активности, общественные

порицания, фатальные случаи в толпе, поэтому лучше избегать скопления народных масс, следует помнить, что Марс все ещё находится в Овне и имеет драчливые тенденции. Рождённые на таком соединении будут иметь аспект «миллионера» (такое соединение в своей карте имеет Билл Гейтс, из советских знаменитостей соединение Юпитер-Плутон имел певец Муслим Магомаев).

10-го ноября противостояние Венеры и Марса – семейные и любовные баталии (особенно подвержены кардинальные знаки Овна, Весов, Рака и Козерога).

11-го ноября Меркурий возвращается в Скорпион – мышление в обществе становится черно-белым, четко разграничивается полоса между своими и чужими, подозрительность, желание манипулировать.

14-е ноября – Марс переходит в прямое движение во весь голос заявляя о своих целях, грубость и напористость – качества Марса в Овне.

15-го ноября новолуние (вместе с суперлунием) в Скорпионе в 9:08 по Гринвичу – очень магическое время и

отлично подходит для медитации и закладывания программ, время ведьм).

17-го ноября Меркурий в точной оппозиции к Урану в Тельце упрямство может зашкаливать, Луна транзитом до 20-го ноября находится в Козероге, имеет отношение к проблемам правительства, в личном плане – подавленность, может показаться, что «жизнь не удалась», но это всего лишь эмоции...

20-го ноября водолейская луна провоцирует Меркурий в Скорпионе и Уран в Тельце – природа при таких аспектах обычно реагирует ураганами, градом и повышенной аварийностью на дорогах, нехорошо для фиксированных знаков, но для рождённых в это время указания на большие возможности в жизни.

22-го ноября Венера переходит в Скорпион, а Солнце в знак Стрельца, возвещая о совсем других энергиях. Появляется тяга к странствиям и делам, связанным вдалеке, у людей усиливается тяга к законности и справедливости, а также к познаниям, они становятся

более общительными, открытыми. Повышается интерес к науке, особенно к медицине, как академической, так и нетрадиционной, а также возрастает желание помогать людям. Оптимизм и любовь усиливаются, когда Солнце в Стрельце, а Венера в Скорпионе!

25,26-го ноября транзит Луны по Овну в соединении с Марсом в напряженном аспекте к планетам в Козероге: могут быть финансовые ошибки и повышенный травматизм, в этом году ежемесячные прохождения Луны по Овну и Козерогу всегда приводят к эмоциональным потрясениям...

30-го ноября в 9:31 по Гринвичу произойдёт лунное затмение, почти рядом с осью катастроф в 9-ых градусах Стрельца и Близнецов. Мутабельные знаки (Стрелец, Близнецы, Дева и Рыбы) достаточно эмоционально реагируют на лунное затмение, так как оно задевает негативно планеты в этих знаках. Это лунное затмение открывает последний коридор затмений в этом году и события, произошедшие в этот период будут нести судьбоносные перемены в обществе.

ОВЕН. Марс все ещё создаёт Овнам повышенную реактивность и раздражительность, в ноябре Овны проходят так называемый сектор экстремальных ситуаций, они могут быть свидетелями чьих-то смертей, в это время им необходимо быть хорошими стратегами и принимать решения быстро и четко, хирургически отсекая все ненужное и отжившее. С 22-го включаются позитивные энергии.

ТЕЛЕЦ. Дыхание черной Луны начнёт действовать на Тельцов немного угнетающе, но время Скорпиона – это время публичности и партнёрства, возможны выступления или подписание важных контрактов, в последнюю неделю месяца актуальными будут финансы партнеров.

БЛИЗНЕЦЫ. Много рутинной работы, весовские Меркурий и Венера посылают поддержку Близнецам из сектора любви и творчества. С 10-го ноября Меркурий переходит в знак Скорпиона, приглашая к подписанию договоров и контрактов, подготовка различной документации. Последняя неделя месяца посвящена партнерам.

РАК. Дети и творчество – сердечная глубокая привязанность. Первая половина месяца посвящена жилищу и его улучшению, много работы под крышей собственного дома. С 22-го ноября приходит время рутинной работы, профилактики здоровья, оказания услуг.

ЛЕВ. До 10-го ноября большое количество контактов, переписки, подписывание документов, до 22-го

Львы очень притягательны: возможен флирт и романтическая переписка. Практически весь месяц уделяется много внимания домочадцам и непосредственно дому. В последнюю неделю месяца по плану включается время любви и творчества.

ДЕВА. Соседи и родственники, а также разговоры, документы и большое количество поездок в черте города. До 22-го ноября Венера вполне вероятно поможет с финансами или откупится подарком. С переходом солнца в знак Стрельца(22-го) внимание придётся уделять родителям и дому.

ВЕСЫ. Меркурий и Венера в Весах: много личного шарма и магнетизма, а светило в секторе денег, значит будет хороший доход и возможности. Молодым Весам предоставится случай знакомств и флирта. С 10-го ноября в зону финансов вступает и Меркурий, а это сделки и договора. К концу месяца можно ожидать подарков и обильного общения с людьми издалека.

СКОРПИОН. Приятное время, когда и звёзды благоволят, и дороги открыты. На сцене жизни театр одного актёра и Скорпионы там правят бал. Много общения, много обещающих возможностей, однако, зашедшая в зону партнёрства чёрная Луна и Уран могут начать раскачивать непоколебимые стены партнёрства.

СТРЕЛЕЦ. Несмотря на то, что за месяц до дней рождения снижается иммунитет и хочется полежать на диване, планета любви Венера практически весь месяц

предлагает знакомства и симпатию противоположного пола. Скорпионий Меркурий может указывать на вынашивание стратегических планов. Последняя неделя ноября включает «зелёный свет».

КОЗЕРОГ. В ноябре друзья играют большую роль, а также те, кто симпатизирует Козерогам. Соединение Юпитера с Плутоном для январских Козерогов может играть важную роль, сильные мира сего могут помочь им в решении их жизненных задач. Последняя неделя месяца снижает потенциал и предлагает проанализировать происходящее.

ВОДОЛЕЙ. Проверка на прочность и профессионализм, скорпионий Меркурий в секторе карьеры преподносит каверзные задачи и многоходовки, гениальность Водолеев должна восторжествовать. Издалека сердечная привязанность вызывает тёплое чувство, что-то зреет глубоко в сердце, последняя неделя посвящена друзьям и неформальным сообществам.

РЫБЫ. Рыб тянет в путешествия и расширение духовных горизонтов, там вдалеке к концу месяца может прийти любовь, а Рыбы оживают в присутствии этой божественной энергии. Соединение Юпитера и Плутона в доме друзей может указывать на появление очень влиятельных людей со связями, а также Рыбы могут оказаться в центре кармических завязок и станут триггером в какой то большой игре с манипуляциями.

Валентина Виттрок (Valentina Wittrock) valwit@hotmail.com

ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!
www.all.wemontreal.com



БИЗНЕС-КАТАЛОГ
all MONTREAL

ОСТРОВА КВЕБЕКА

Продолжение, начало на стр. 11

Подготовлено Викторией Христовой

Остров Коберг – сравнительно небольшой остров, находящийся на территории Канадского арктического архипелага. Остров площадью 344 квадратных километров представляет собой любопытное место с гористым рельефом и высотой гор до 823 метров, при этом ближе к морю горы резко обрываются, образуя огромные ущелья. Остров имеет прямоугольную форму, за исключением крупного полуострова Марина в восточной части. Максимальная длина острова равна 37 километров, а ширина колеблется от 6 до 22 километров. Также остров богат ледниками, они за-



нимают 65 процентов его территории. Весьма богата флора и фауна острова. Здесь можно встретить обширную популяцию толстоклювых кайр, а также порядка 30 тысяч пар обыкновенной моевки. В прибрежных зонах водятся морские зайцы, кольчатые нерпы, моржи и белые медведи. Постоянное население на острове отсутствует.

Остров Антикости расположен в заливе Святого Лаврентия, Восточная Канада. Он является одним из крупных островов Квебека. Площадь острова – 7892 квадратных километра. Среди островов Канады он занимает 20 место, а среди мировых островов – 90 место. Остров был от-



крыт Жаком Картье в 1534 году. Остров Антикости омывает залив Святого Лаврентия. Пролив Жак Картье отделяет остров от материка с северной стороны, а пролив Гонгедо – с южной. Ландшафт острова представляет собой равнины, покрытые тайгой, а также болота. Остров богат дичью. На острове есть две гавани и три маяка, ведутся лесозаготовки. На острове проживают около 266 человек, по данным переписи 2001 года. Живут все они в поселении под названием Пор-Менье.

Остров Акпаток – один из крупнейших островов Канадского арктического архипелага. Остров находится рядом с Баффиновой землей – самым большим островом Канады. Сам остров Акпаток имеет площадь 903 квадратных километра, а длину береговой линии – 129 километров. Рельеф острова представляет собой плато со следами мелкой эрозии. Также на острове находится множество утёсов, выступов и ущелий размером от 25 до 40 метров. Стоит отметить, что на острове отсутствует постоянное население. Остров Акпаток – кладёз разнообразной флоры и фауны. Здесь проживает около 173 тысяч толстоклювых птиц кайр, в честь которых и назван сам остров. Также в этих краях обитает сапсан и обыкновенный чистик. Часто к острову подплывают моржи, тюлени и белые медведи.



Мансел – это довольно крупный остров, который является частью Канадского Арктического Архипелага. Площадь острова составляет 3180 квадратных километров. Открытие острова произошло в начале XVII века под руководством уэльского исследователя Томаса Баттона. Остров имеет равнинный ландшафт и расположен на высоте 40-50 метров над уровнем моря. На острове имеется несколько озёр, самое крупное из которых – Даггер. Существует предположение, что остров в прошлом был



частью материка. Остров назван в честь Роберта Мансела – английского вице-адмирала военно-торгового флота и члена парламента. Климат на острове суровый, арктический, поэтому растительный мир представлен крайне скудно, а сам остров является необитаемым.

Остров Хелена находится в заморских владениях Северного Ледовитого океана. Он входит в большую группу островов Канадского Арктического архипелага, главой которой выступает расположенный неподалеку от побережья остров Батерст. Неподалеку от острова Хелен на-



ходятся заливы Мэй и Янг. Вблизи его западного побережья расположен маленький островок Сеймур. Моряки, проходящие на своих судах возле этого семейства островов, останавливаются полюбоваться единством такой сплоченной природной компании, гладью залива и тишиной, от которой позванивает в ушах.

Продолжение в следующем номере

БИЗНЕС-СЛОВАРЬ

Автор рубрики: **Виктория Христова**

В нашу речь плотно вошли слова, понять которые не всегда просто. А уж употребить правильно – и того сложнее. Попробуем разобраться некоторые из них.

Продолжение, начало в №43, стр. 21



ФРОД – с английского «fraud» – мошенничество. Разновидность мошенничества, связанная с информационными технологиями: аферы в области банковских карт, электронных денег, сотовой связи. Они так и называются: SMS-фрод, GSM-фрод. Мошенничество с кредитными картами называется кардинг. В качестве мошенника может выступать как владелец сим-карты, банковской карты, так и работники сотовых компаний и банков.

ЭКВАЙРИНГ – с английского «acquiring» – приобретение. Это возможность при покупке товара или услуги расплачиваться банковскими картами. Услугу предоставляет банк-эквайер, который устанавливает свои платежные терминалы в магазинах, предприятиях, фирмах сферы услуги. К эквайрингу относится не только оплата банковскими картами, но и получение денег (зарплаты, пенсий, пособий) с помощью карт в банкоматах.

БРИФ – с английского «brief» – инструкция. Бриф – это документ, который составляют заказчик и исполнитель, прописывая ключевые требования к будущему проекту. Создание брифа актуально для любой сферы. Например, интерьерный бриф, бриф-анкета для создания сайта, медиа-бриф (для рекламной кампании), креативный бриф (для создания рекламного продукта), экспертный бриф (для создания нового бренда).

КРАУДФАНДИНГ – с английского «crowd» – толпа, «funding» – финансирование. Добровольное пожертвование денег через Интернет для реализации проектов. Например, помощь автору в издании его книги. Главное, описать цель сбора и рассчитать необходимую сумму. Обычно «вкладчики» не получают никакой выгоды. Но иногда организаторы проекта обещают бонусы в виде приза, процента и даже доли от будущего бизнеса.

СПОТ – это вид сделки (купля-продажа) в валютных, фондовых и товарных биржах с немедленной (в течение двух дней) оплатой с одной и поставкой товара с другой стороны. Часто спот-сделки называют наличными или кассовыми, когда за товар платишь в момент покупки. Второе значение слова спот – это цена, курс, по которой покупают-продают товар (валюту) с очень быстрой доставкой.

ТРЕЙД-ИН – с английского «trade-in», что значит отдавать что-либо в уплату нового товара. Подобная система покупки зародилась в штатах в кон. XIX в. Изначально по принципу трейд-ин покупали только автомобили. В автосервис сдавали подержанное авто и получали скидку на покупку нового. Сегодня по системе трейд-ин можно купить многое: бытовую технику, инструменты, мебель, одежду, просто доплатив разницу.

АЙДЕНТИКА – сокращенное слово от английского словосочетания «corporate identity», переводится как фирменный стиль. Это визуальный образ торговой марки, компании, бизнеса. Айдентика состоит из логотипа, фирменных канцтоваров, маркетинговой продукции (флаеры, буклеты, сайты), фирменной упаковки, фирменной одежды, интерьера и экстерьера компании, материалов пресс-служб и т.д.

БИЛБОРД – в переводе с английского «bill» – афиша, «board» – доска, это большой щит для размещения уличной рекламы. Билборды стоят вдоль дорог и на улицах. Рекламные щиты крепят на отдельно стоящие опоры, либо на стены, заборы и фасады домов. У билборда могут быть 1, 2, 3 и даже 4 стороны. Билборды могут быть статичные (1 картина), в виде жалюзи (3 картины) и электронные.

БРЕНДБУК – английское заимствование («brand-book» – бренд-книга). Брендбук – описание бренда, фирменного стиля. Обычно брендбук выпускают в виде книжки-каталога или брошюры,

где описываются задачи бренда, его миссия и история. Также в буклет входят визуальные элементы (логобук): варианты логотипа, слогана, фирменных цветов. Брендбук – конфиденциальный документ, аудитория доступен только логобук.

ДЕМПИНГ – с английского «dumping» – сброс. Демпинг (демпинговать) – продажа товара (услуги) по цене ниже себестоимости. Производители и торговые компании прибегают к демпингу по нескольким причинам: чтобы сбыть ненужные товары, войти и укрепиться на рынке товаров, вытеснить конкурентов, выиграть госзаказы. Во многих странах существуют антидемпинговые законы, т.к. демпинг мешает честной конкуренции.

НЕЙМИНГ (английское «name» – имя) – создание названия нового товара, услуги, компании, сайта. Нейминг должен быть уникальным, удобно произносимым, вписываться в слоган и легко приносить доход. Завершающий этап нейминга – юридическая регистрация имени, получение патента. Специалисты, которые создают новые имена, называются неймерами. Нейминг – один из элементов айдентики, визуальных составляющих бренда.

СУПЕРВАЙЗЕР – с английского «supervisor» – наблюдатель. В США супервайзерами называют администраторов низшего звена любой отрасли. В России это администратор в сетевом маркетинге, контролирующий работу распространителей. Его обязанности: подбор персонала, их информационная и психологическая подготовка, контроль выполняемой работы. Также супервайзеры встречаются в организациях, занимающихся соцопросы.

БРЕНДИНГ – в переводе с английского «brand» – бренд, «building» – построение, другими словами создание бренда. Брендинг – это создание положительного имиджа товара или услуги, продвижение его на рынке, и самое главное поддержание этого имиджа. Этапы брендинга: создание бренда, нейминга, логотипа, слогана, регистрация новой бренда (марки), реклама бренда.

ДИСТРИБЬЮТОР – (от англ. "distributor" – распространитель) организация или физическое лицо, которое закупает крупнооптовую партию какого-либо товара у компании, его производящей, для того, чтобы в последующем его реализовать более мелким оптом предприятиям торговли (торговым сетям) и региональным дилерам. Дистрибуция – это комплекс мер по распространению и распределению продукции.

КЛАСТЕР – (от англ. "cluster" – скопление) объединение элементов по однородным признакам, которое обладает рядом свойств и существует как самостоятельная единица. Так, городской арт-кластер – это совокупность организаций творческой направленности на некоторой территории города. Университетский кластер – объединение университетов для решения конкретных учебных и научных задач.

КЭШ – в уличном молодежном жаргоне – наличные деньги. Слово пришло прямоком из западных фильмов и значение не поменяло. В английском языке кэш -- это бумажные деньги, которые легко спрятать от налогов, и которые активно используются в проведении теневых операций. Синонимами кэша являются нал, наличка, наличность.

Продолжение следует

Анекдоты ЭТО ЖЕ ХЭЛЛОУИН, ДЕТКА!

В этом году чтобы напугать людей на Хэллоуин, нужно просто прийти без маски.

Хэллоуин — это праздник, когда легче всего получить в тыкву.

Больше всего Хэллоуином возмущаются те, кто каждую весну ходит на кладбище покушать и выпить.

Мы Хэллоуин не празднуем. Мы в нем живем.

Как до жути напугать людей на Хэллоуин? Одеться сотрудником миграционной службы и пойти в общежитие для мигрантов.

— Кем наряжался на Хеллоуин?
— Счетом за коммуналку.
— Да, это очень страшно.

Хеллоуин в России трудно праздновать, потому что, чтобы попросить конфеты за костюм, приходится постоянно расстегивать пуховик.

Можно ли комментарий к фотографии девушки на Хэллоуин "Ты самая страшная" считать комплиментом?

На Хэллоуин она в шутку нарядилась в костюм проститутки. На утро, когда она пересчитала деньги в кошельке, ее вдруг озарило...

Хэллоуин — это праздник всякой нечисти в Америке...

В России тоже есть праздник, когда все мертвые выходят на улицы — это 1 января...

Для маскарада на Хэллоуин девушка в магазине выбирает костюм.

— А костюм русалки сколько стоит?
— 7 тысяч.
— Дорого! А костюм летучей мыши?
— 5 тысяч.
— Тоже дорого, а вот этот костюм Бабы Яги?
— Девушка, это зеркало...

— Но запомни, Золушка, что ровно в полночь твоя голова превратится в тыкву! — кричала добрая фея вдогонку уезжающей карете.

Но Золушка ее уже не слышала. Так появился Хэллоуин!

Встречаются два вампира в Хэллоуин:
— Слушай, а ведь сегодня праздник, надо отметить!
— Ок, пойдём к бару, алкоголиков наловим!

— На Хэллоуине я был в костюме коня!
— Что, с гривой и в яблоках?
— Да нет, в пальто.

У меня страшная жена, ну просто очень страшная. Но вчера я исполнил супружеские обязанности — Хеллоуин все-таки...

Хеллоуин. Дословный перевод: Привет, Управление Исполнения Наказаний.

Я настолько страшный, что все мои друзья оделись на Хэллоуин в костюм меня.

— Ты кем будешь на Хэллоуин?
— Ненакрашенной...

— Саша, кем ты будешь на Хэллоуин?
— Пьяным алкоголиком!
— Опять?!..

На Хэллоуин приду в костюме понедельника.

— Что за шум на улице, Бэрримор?
— Люди празднуют Хэллоуин, сэр.
— Что это значит?
— All Hallows Even, Вечер всех святых, или Hallowe'en.

— А почему они выглядят, как черти и упыри?
— Они верят, что демоны, вышедшие через "врата духов", открывшиеся в этот день на кельтский новый год, примут их за своих и не тронут.
— А при чём тут святые?
— ...Это просто повод нажраться, сэр.

Те, кто говорит, что праздник Хэллоуин не подходит России, либо плохо знают Хэллоуин, либо Россию.

— А что такое Хэллоуин? — Ну, это когда все ведьмы, кикиморы, русалки собираются вместе и устраивают Шабаш.

— Вот только не надо путать Хэллоуин и 8 Марта!

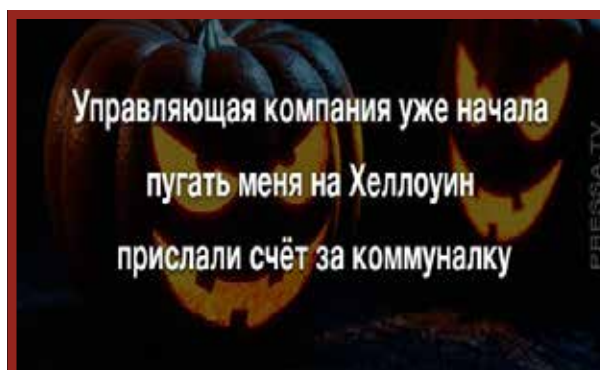
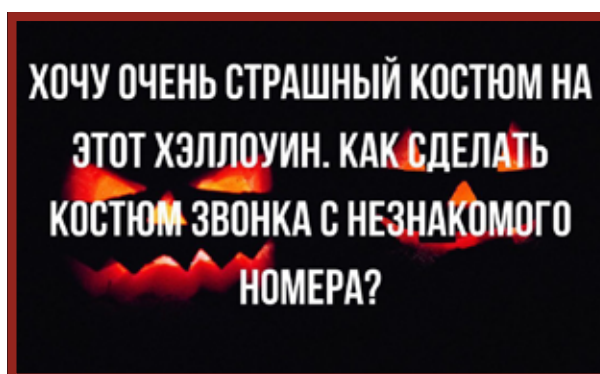
Вчера ты отмечала Хэллоуин, а сегодня ты страшная просто так.

— На Хэллоуин приду в костюме зарплаты.
— Вечно ты задерживаешься!

— Ты кем будешь на Хэллоуин?
— Я буду собой и буду говорить всем правду. Поверь, это очень страшно.

В ночь Хэллоуина на кладбище из могилы вылезает зомби и начинает сосредоточенно крутить крест. Из соседней могилы вылезает второй зомби и возмущенно спрашивает у первого:
— Коля, шо ты там делаешь?!
— Та шота у меня "Интер" шипит!

— Что такое Хеловин в армии?
— Это когда деды делают вид что боятся духов.



СЛОВА И ИХ ИСТОРИЯ

Автор рубрики: **Виктория Христова**

Откуда произошли слова, которые мы употребляем практически ежедневно? В большинстве случаев мы совершенно не задумываемся об этом. Есть слово – и хорошо. Но ведь интересна его подноготная, его исток, его изначальное значение. Сегодня попробуем разобраться в историческом значении некоторых из них. И сегодня это будут слова на букву «В».

ВАГОН – от французского «wagon», или от английского «wagon» – повозка. Прототипом вагона служила небольшой ёмкости повозка, представлявшая собой ящик, передвигавшийся по деревянным рельсам на горных предприятиях вначале вручную, а затем конной тягой. Впервые вагон появился в Англии, затем в Германии. В 1786 ирландец Р. Л. Эджуорт предложил составлять поезда из таких повозок. Создание вагона связано с открытием конно-чугунных дорог, первая из которых построена в графстве Суррей близ Лондона. На этой дороге конной тягой перемещались пассажирские и грузовые повозки. На Алтае П. К. Фролов в 1810 построил первую в России Змеиногорскую конночугунную дорогу с трёхвагонными составами. В России первые грузовые и пассажирские вагоны различных типов построены на Александровском заводе в 1846. Это были крытые 4-осные вагоны и платформы с центральной сцепкой без буферов грузоподъемностью 8,2 тонн.

ВАЗА – сосуды, особенно для жидкостей. Они были чрезвычайно различны по материалу, форме, величине и т. д. По материалу и обработке различаются «vasa fietilia» или «terrene» из обожженной глины, которые в древние времена изготавливались в Италии, и особенно в Этрурии и Нижней Италии, и часто украшались красными фигурами на черном фоне или наоборот; в Греции, Италии, Сицилии находят множество таких сосудов, составляющих важный отдел нынешней археологии; ваза из благородного или неблагородного металла; они были или ruga, т. е. гладкие, или celata, т. е. чеканные. Сохранилось много серебряных и бронзовых сосудов древних vasculariorum, красивые формы которых и искусная чеканка заслуживают удивления; «Vasa murrina», сосуды из драгоценных резных камней,



конечно, небольших размеров, особенно в виде бокалов, флаконов для духов и мазей. Эти вазы, как правило, украшались рельефами, отсюда название – рельефная керамика: например, мегарские кубки, сосуды из сиенской глины и другое. В росписи ваз различают несколько видов техники. У слова «ваза» существует и сакральный смысл.

Ваза, кувшин и любой сосуд для воды символизируют космические воды, Великую Мать, утробу, женское воспринимающее начало, принятие, плодородие, сердце. Ваза часто ассоциируется с символическим рядом Древа Жизни. Ваза, из которой исходят языки пламени, символизирует союз огня и воды; ваза, наполненная вином, – вдохновение; ваза с цветами или ветвями с побегами – плодородие вод. Женщина с вазой в руках, из которой течет вода, обычно символизирует Великую Мать, изливающую воды жизни и плодородия на весь мир. Если ваза, из которой течет вода, находится в руках мужчины, она олицетворяет возлияние в честь божества. Произошло от латинского слова «vase», означающего и кувшин, и урну.

ВАЛЕНКИ – изготавливают специальным способом – валяют (то есть катают и разминают, одновременно паря) из овечьей шерсти. От глагола валять и происходит название этой распространенной в прошлом русской зимней обуви.

Валенки – легкая, мягкая и очень теплая обувь, удобная в условиях суровой русской зимы.



Чтобы валенки не промокали в сырую погоду, на них надевают резиновые галоши или подшивают резиной или кожей.

ВАНИЛЬ – от французского «vanille» – стручок. Имеются два ботанических вида ванили, которые используются в культуре для получения пряности, – *Vanilla planifolia* и *Vanilla rotifolia*. Первая дает несколько культурных сортов ванили лучшего качества, с длинными стручками в 20-25 см, вторая – короткие стручки более низкого качества. Родина – Мексика и Центральная Америка. Культивируется эта пряность во многих странах Карибского бассейна (Ямайка, Гаити, Гваделупа, Мартиника), в тропической части Южной Америки (особенно в Гвианах), на Цейлоне, в Малайзии, на Мадагаскаре, Реюньоне, Сейшельских, Коморских островах, на острове Маврикий и в Полинезии – на Таити и Гавайях. Основное производство ванили сосредоточено в настоящее время на островах Реюньон и Мадагаскар (50 процентов мирового производства). Капризность ванили как культуры, необходимость ее искусственного опыления, в результате которого лишь 50% цветков дают стручки, а также длительность ее обработки привели к тому, что ваниль

и по сей день остается одной из самых дорогих пряностей на мировом рынке. Дороговизна ванили побудила ряд стран к производству ее искусственного заменителя – ванилина. Однако замена эта далеко не полноценна, так как тонкий аромат настоящей ванили зависит не только от присутствия химически чистого ванилина, но и от целого ряда дополнительных веществ. Кстати, не такой уж и безобидный этот стручок. Французский гигиенист Layet наблюдал среди рабочих на ванильных фабриках особенное профессиональное заболевание ванилизм, проявлявшееся в различных формах. Так, иногда замечался сильный зуд на верхних конечностях, опухание рук и лица, воспаление соединительной оболочки век, насморк, шелушение кожи, что зависело от действия кристаллического ванилина и ванильного масла. Нередко наблюдалась нервная форма ванилизма, при которой заболевшие жаловались на головные боли, головокружение, чувство разбитости, обмороки, частое мочеиспускание, иногда сильно выраженное половое возбуждение, бессонницу и т. п.

ВЕКО – это слово имеет множество значений. Так именовалась, например, невысокая, круглая, лубочная коробка; лукошко, где держат печеный хлеб, хлебница; лукошко для семян, севалка, сетевое; лукошко для сбора ягод, грибов, для держания разной мелочи и для выноса их на торг; зобня, зобенька, мостинка, набируха, кузовок. Веко или вечко – это и косоый ящик под стеклом, на прилавке, для выставки мелких товаров, или ящик разного вида, для разноски товаров. Мы же знаем это слово как защитное образование, лежащее впереди глазного яблока и прикрывающее его сверху и снизу, а при смыкании закрывающее глаз. Каждое веко имеет два века, покрытых тонкой кожей. В толще кожи века залегает плотная соединительнотканная пластинка, придающая твердость и форму краю века (tarsus), вековая часть круговой мышцы глаза, а также видоизмененные сальные железы (мейбомиевы (meibomian glands)) хряща века. Каждое веко изнутри выстлано конъюнктивой и по краю окаймлено ресницами. Раздражение болевых рецепторов, расположенных на роговице глаза, заставляет веки рефлекторно закрываться. В артиллерии этим именем называются деревянные укупорочные ящики, в которые вкладываются запаянные цинковые коробки с ружейными патронами.

ВЕНЗЕЛЬ – так называется соединение в одно изображение начальных букв имени (реже отчества) и фамилии какого-либо лица. Соединение это производится в большинстве случаев помощью вязи между буквами, для чего последние обыкновенно употребляются прописными. Если буквы принадлежат одному лицу, то вензель простой, если несколькими – то сложный. Он может быть украшен короной, венком и т. п. Вензеля государей часто состоят из начальных букв имени и титула, к чему иногда присоединяется и цифра, означающая, которому из государей одного имени вензель принадлежит. Слово произошло от польского «wezel» – узел.



Вот такие бывают интересные истории, связанные с обыденными словами. Продолжим в следующий раз!

514-909-6446



НОВОСТИ

МОНРЕАЛЯ, КАНАДЫ, КВЕБЕКА

**ЕДИНСТВЕННЫЙ НОВОСТНОЙ РЕСУРС
НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ
О БИЗНЕСЕ И ДЛЯ БИЗНЕСА.**

**ОПЕРАТИВНЫЙ И УДОБНЫЙ
ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЛОК,
ЕЖЕДНЕВНОЕ ОБНОВЛЕНИЕ
НА САЙТЕ**

**WEMONTREAL.COM,
ЕЖЕДНЕВНАЯ РАССЫЛКА
ПО ПОДПИСЧИКАМ.**

МЫ РАБОТАЕМ ДЛЯ ВАС!